

Mahjas weesis.

Ernst Plates, Mahjas weesa ihpachneeks un apgahdatajs.

Mahjas weess isnah! ween reis pa nedetu.

Matka ar peefahstischannu
par pakti:
par gadu 1 rub. 60 kap.
pufgabdu 85

Matka bes peefahstischannas Riga:
par gadu 1 rub. — kap.
pufgabdu 55
3 mehneschi 30

Mahj. m. teel isdohts festdeenam no p. 10 fahstoh.

Matka
par fludinashannu:
par weenas fleijas smalku raktu (Pett)-rindu, jeb to weetu, to tahda rinda eesem, matka 10 kap.

Redakcija un ekspedija Riga.

Ernst Plates bilshur- un grabmatu- drukatama pee Wehtera basnijas.

N^o 47.

Sestdeena 19. Nowember.

1877.

Rahdita is.

Taunafahs sinas. Telegrafa sinas.

Telshemes sinas. Turku wangineeki. No Riga: Aleksandera I. sinashanas deena, — jauna meiteeschu skohla. No Wez-Subates: mittigi jahwanu lasttaji. No Ushernigomas: mahnu-izibas un nestinashanas augli. Kara-sinas.

Rahdi ailidhsinajumi Kreewijai gaidami no pahrwahretas Turzijas? Lurera skohla. Sina pahr uffautieem Riga. Sinojums. Dahwanas preelsh sinem un eewainoteem lazeiwem. Mahjas weesa lasttajeem un draugem par sinu.

Reelikumā. Sohfu meitene. Brabantes rohse. Graudi un seedi.

Taunafahs sinas.

No Riga. Kā is Bogotas teel sinohts, tad generalis Todlebens jaw kahdu laiku ir fahlimis. Generalis Todlebens preelsh kahda laika, fkanstes pee Plewnas apflaidamees, few lahju fagruhdis. Gruhdeens bijis til stipris, ka generalis pagihba, bet ahste bija tuhdat pee rohkas, kas wajadsiņu palihdsibu pasneedsa. Lai gan generalis no gihbuma drihs atspirga, tad tomehr winam kahdas deenas 'us gulu wajadhsija palikt, bet kas winu fawās darishanas nekaweja.

No Jaun-Laizenes. Lai 2tra Oktobri tika teateris spehlehts kara-eewainoteem par labu. Israhditas tika schahdas lugas: „Skaišta Greetina“ no A. Allunan un „Mika un Mika nahk mahjas“ no R. Thomsone. Pastarpam bija ragu musihkis un dsedashana. Lai gan laiks bija slihts, tad tomehr flaitaju bija labs pulzinsh eeradees. Ari jaunais leelkungs, barons A. v. Wolff, scho teatera israhdishannu pagohdinaja ar fawu klahthshannu. Behz teatera israhdishanas bija weehgs wafars.

Kahda Jaun-Laizeneete.

No Jaroslawas. Tee Jaroslawā buhdamee Turku wangineeki fahloht arweenu wairak ar tureenas dshwi apradinates. Kahds fawangohs Turku majors nesen aishrahtijis fawai familijai, lai ta Turziju aishahjoht un us Jaroslawu atnahloht dshwoht. Kahds zits Turku wirsneeks jaw til dauds da Kreewijai eemahjies, ka wiasch Kreewu teatera israhdishanas war faprast un tā tad wiasch ari teateri beeschi ween apmelle. Kahds Turku saldats nesen apprezejahs ar kahdu schuweju, eepreelsh kristigo tijibu peexemdams. — Zaur zaurim nemohht Turku wangineeki Jaroslawā preelshjigi isurahs un gohdigi uswedahs.

No Berlina. Firts Bismarks us kahdu laiku no walschdarishanahm atlahpees, lai waretu fawā Warzinas pili atpshites un fawu wahjo wesehibu stiprinah. Ari ziteem gadem Bismarkam bija schahdi atpshshannahs-laihi, tomehr

winam arweenu bija kahdas walsch darishanas, bet schini gadā wiasch pa mineto atpshshannahs-laihu esohht pawifam no fawa amata darbeem atshwabinahs. — Kā kahda ahsemes awise sino, tad kahdi Kreewu lungi atrohnahs Berline, kas tur apstille kahju-apawas is ahdas un gumijas un leetusmehtelus. Kahds Berlina kantohtis usnehmees 4 mehneschu laika fagatawoht 300,000 pahru sabaku, un par drohschibu, ka scho apfohlishannu ispidishohht, minetais kantohtis noguldijis 100,000 rubtu.

No Greqijas. Greqija, kā no tureenas teel sinohts, stipri ween fawus kara-pulkus leeloht isrihloht. Ministeru fapulze nospreeduse preelsh kara-wihru isrihloshannahm 4 1/2 miliona naudas. Us Utehni esohht jaw atwestas 36,000 flintas un 10 miljoni patronas, un no jauna ir pastelletas 25,000 flintas un 10 miljoni patronas, kas drihsumā fagatawojamas. Tad ari teel sinohts, ka Greqijas lehninsh kā ari Grequ tauta tagad turoht kara-dohmas, tā ka waretu notikt, ka Greqija fahktu karu ar Turziju.

No Armenijas. No kara-laula Ushā teel sinohts, ka Turku kara-lugi nostahjushees pee Trapezuntes, lai waretu tilklab Trapezunti kā ari Batumu no juhras pufes aishahweht, ja Kreewi minetahm pilsfehtahm usbruktu. Pee Trapezuntes Turzijas walbiba pawehlejuse, lai semes-fargus fapulzejoht un no Konstantinopeles turpashfuhtijuse kahdas 12,000 flintas. — pesuntes gubernators us Erserumu aishfuhtijis seemas-drehbes. Kā teel sinohts, tad Erseruma newareschoht apleghereschannai presi turetees. Kara-pulki, kam Erserumu wajaga aishahweht, ir pawifam isfamifuschi, un winu wadonis, Guseins Awni Pascha, tezis, ka wiasch ar fawem kara-pulkeem nespehoht Erserumu aishahweht.

No Amerikas. Meksikas brihwwalstis, kas lihds schim us patshahwigahm kahjahm shahwejuse, gan wairs ilgi nepaliks patshahwiga walsch, jo wina gan tiks peespeesta, peebedrotees pee Seemeku Amerikas fabeedrotahm brihwwalstim. Labaki ari buhtu, jo pate wina newar pee wajadsiņas kahrtibas kluht, nemeerneeki un garidhneeki tur nemitejahs fawus pohsta darbus strahdadami.

Telegrafa sinas.

No Wihnes, tai 16. Nowemberi. Kā tureenas awise „Wien. Abendpost“ sino, tad tahdas dohmas raduschahs, ka meerafarunas fahlfees, tillihds ka Plewna buhs uswareta.

Geschiedenes finas.

Turku wangineeki. Râ muhfu lasitajeem finams, tad schê Rigâ atrohnaht daschi Turku wangineeki. Schêe wangineeki schurp atfuhititi, wini til ilgi muhfu waldbibas finâ paliks, libds karfch buhs beidsees. Weegli prohtams, ka daschi Midfneeki gaidiht gaidija schohs pirmohs Turku wangineekus Rigâ atnahkam; katrs gribeja dshwu Turku redseht; jo no Turku breefmu-darbeem bijam til dauds jaw dsirdejuschî un awisês lasijuschî. Turku wangineeki schurp atnahza un prasti lautini freidsahs winaus redseht. Wis tas wehl bija pilnigi kahrtiba, ta tas gan prohtams; bet daschi lautini to leetu bija zitadi fapratuschî, wineem tas bija weenalga, waj Turks ir wangineeks, waj Boschibozuls jeb Tsherkeks us kara-lautka; katrs Turks ir muhfu eenaidneeks un to wajjaga nomahlt, tahdas dohmas daschi lautini tureja. Kad nu minete Turku wangineeki schê Rigâ pa eelahm staiga, tad daschi ne-apdohmigi laudis rohnahs, kas teem grib usbrukt, tohs aiskohrdami un grehstidami. Sinams schahdi laudis fawâs dohmas maldijuschees, jo Turku wangineeki, reis sem muhfu waldbifchanas padewuschees, teef no tahs apfargati, ka tee, kad ari grebetu, nekahdas warmahzibas darbus wairs nedrihst pasrahdaht un tamdehl wini neds bihtami neds wajajami, turklaht wehl wangineeki, ka jaw minejam, padewuschees muhfu waldbibas apfargafchanai, ta ka wini neds kahdu pahrestibu drihst dariht, neds ari wineem kahdu pahrestibu drihst nodariht. To wisu eewehrojohht gan katrs atfih, ka Turku wangineeki naw aiskozami; turklaht mums ari naw japeemirst, ka mehs efam kristigi zilweki, kas launu ar launu ne-atmakfa. Kristigs zilweks mihl pat fawu eenaidneeku, ja tas tahdâ buhshana, fur tam palihdsibas un apfargafchanas wajjaga. To likfim wehra, kad ar Turku wangineekeem fateekam.

No Rigas. Krahpneeks. Beckideenas wafara eenahf schejeenas Latweeschu beedriba kahds prasts semneeziusch un prafa pehz kahda lunga, kura wahrds wiseem sweschs skan. Semneeziusch fahl stahstihht un stahstihht, lamehr beigâs isnahlt, ka schim bijuse kahda fwariga prozese un schis tadeht atbrauzis us Rigu, fawu prozefi nodohht kreetnam adwokatam deht zauriweschanas. Rigu nepasihdams, usgahjis kahdâ restorazija, ka winsch pats teiz, „kahdu augstu lungu,“ kas winam teizis, ka schim Peterburgâ tahdi augsti stahwofchi eerehdni labi draugi esohht, ka tur warohht wisu isdariht un ka winsch ari prozefi labprahht usnemfchotees iswest, ihpafchi jaw tadeht, ka ta esohht flaidra leeta. Semneeziusch laimigs, ka tur tahdu leelu lungu trahpijis, dohd tam fawus papihrus un altes un eemakfa, zil sweschais lungs, kas ari fawu adrefi usraksta, prafa. Pehz tam semneeziusch wairak reises pee augsta lunga mahjâs bijis, fur tam arweenu sinohts, ka wehl naudas wajjagoht, ja leetu griboht iswest zauri. Ta semneeziinam 300 rubiu iskrahpti, par kureem winam eedohta kahda pasta-kwihte par atfuhititeem papihreem us Peterburgu. Beckideen agri semneeziusch atkal eebrauzis no laukeem un gahjis fawu „augsto lungu“ apmekleht, bet no ta wairs naw bijis ne wehstis. Libds ar semneeziina papihreem un altehm winsch bija nosudis. Nu semneeziusch raud un kleeds. — Tagad ir it negaidohht atgadijees, krahpneeku useet. Zerefim, ka winsch fawu algu baudihs. Bet tahdas nepatifikhanas zelahs semneekeem, kad wini fawas luhgfchanas nodohd pawifam sweschreem, nepasihstameem zilwekeem. (R. L.)

— Rigas Latweeschu runas wihri nospreeda, to 12to Dezemberi ka Keisara Aleksandera I. simtu gadu dsimfchanas-beenu fawâ beedribas namâ fwineht un us scho deenu ee-aignahht Latweeschus is tuweenas un tahleenas, ka Midfneekus ta lauzineekus pee schihis swehtku deenas peedalitees. Bahrleezinati, ka schi deena ihpafchi preeksch Latweeschreem eewehrojama, jo Aleksanders I. bija tas, kas Latweeschus no dsimtbuhfchanas atfwabinaja. Kahdâ kahrtiba schi fwineschana notiks, to wehl newaram sinoht, jo runas-wihri eezehlfuschî komiteju, pastahwofcha is 5 lungeem, kam programa fastahdischana un swehtku isreihkofschana usdohta. Schêe lungi ir: K. Kalninsch, B. Dihrikis, N. Thomsons, J. Weinbergs un J. Baumanns.

Ita Rigas Latw. labdarifchanas beedribas waram to preezigu wehsti nest, ka komiteja apspreduse zelt weenu meitenu rohneezibas ffohlu, kura masal fwaru lils us sinatnibu, bet jo leelaku us rohlas darbeem un faimneeziibas weschanu, ta ka ar weenu wahrdu fakohht mums tiktu Latweeschreem isaudsetas kreetnas faimneezes un mahtes. Nodohmahts ir, tai weeta, fur Latw. labd. beedribas fehkis atrohdaht, weenu ihpafchu namu buhweht un to ta eerikteht, ka tur apafschas ruhmes buhtu fehkis un wireruhme preeksch ffohlas, ffohlotaju un pansioneeru dshwolkeem. Preeksch schi noluhka tahlakas isstrahdafchanas, programu fastahdischanas un isdohfchanu nospreefchanas ezejta schahda komifija, fastahwofcha is 3 kundschem un 4 lungeem, prohti: Tidemann un Ramberg kdes un Grubes jkse un tee lungi A. Spunde, A. Webers, N. Thomsons un B. Dihrikis. Mehs no fawas puses wehlejam schim lohti eewehrojama noluhkam dauds felmes un laimes un eelch wisa dauds peekriteju; jo schi finâ Latweeschu jaunellehm libds schim wifai mas un kad ari, tad til weenpusigi tika gahdahts. Ihpafchi par to preezajamees, ka ar scho ffohlu grib pansioni faweenohht, jo ta bija libds schim ta leelaka kaite pee lauzineeku behneem, ka kad tohs us pilsefehktas ffohlu dewa, reteem wezakeem laimejahs, tahdu weetiau atrast, fur tee netrauzeti wareja tilligi atihstitees, kapehz jaw daschurais par scho leetu esam runajuschî un scheshlojuschees.

No Wez-Subates pasneedi „Rig. Itg.“ schahdu rakstu: Râ finams, tad Mai mehnefi schini gadâ peemelleja Wez-Subatneekus breefmigs uguns-grehks. Scho atgadijumu eewehrodami un us lauschu lihdsjeetibu rehkinadami diwi schihdi eegahdajuschî kahdu rakstu ar rabina parakstu un jaw ilgu laiku zetojohht aplahrt, preeksch nodeguschreem ka ari nodeguschas schihdu ffohlas dahwanas lasidami. Waj ari teesa, ka minetais raksts bes dauds ziteem paraksteem ari ar palak taifitu poltzejas seegeli apseegelehts, to newaram apleezinahht. Bet ta gan ir taifniba, ta minete schihdi schê nedshwo, neds ari teem kahda flahde ir notikufe. Bet krahpneeki ne-esohht wis mas dahwauw falafijuschî, jo tee apmeklejuschi ari juhrmales peldefchanas (bahdes) weetas, fur Subatneeku nelaima zaur awisem bija finama. Schejeenas palihdsibas komiteja un apdeguschreem naw no minetahm dahwanahm nefa dabujuschî, tahs til krahpneeku paschu labatâs. Bet mehs zeram, ka tohs, kad tee reisi pahrnahls mahjâs, dabufim rohlas un krahpfchanas deht warefim faukt pee atbildeschanas. Domehr mehs dohmajam, ka zaur scho wiru blehdibas atklahfchanu drihsal dabufim minetohs papihrus rohlas, kuzus nonemt un mums peefuhitihht, mehs wispahriga labuma deht luhdsam.

No Peterburgas. Râ Kreemu awise „Chr. Bâor.“ raksta, tad kahds eewainohhts karewis isflaidrojis to buhshana,

ka mums ſhini karā til daudf to wirsneeku krihtoht zaur to, ka Turku regimentehm efoht peedohti klast lohti labi ſtrehneeki, kuru paſchi ar labu prahtu peeteizotees. Strehneeki kauſchanahs brihdi paſlehpjotees tahdās weetas, fur tohs newar redſcht un teem lohdes newar trahpiht, un tad uf muhſu wirsneekem ween mehrkejoht. Weenu tahdu putnu Schiplas zela-weetu eenemoht atradufchi uf lohla un to ſawangojuſchi. Ka Turku armija ſchahdi tehwinu, no tam jaw ſen runaja; tee pamaniti jaw paſchā kara eefahlumā.

No Tſchernigowas. Ko neſinaſchana un mahnu tiziba eefpehj, to peerahda mums ſchahds atgadijums, pahr kuru „Tſchernigowas gubernijas awiſe tā ſino: Nabuchas zeemā dſihwoja bagats ſemneeks, wahrda Bedko, kas beidsamā laika leelai dſerſchanai bija padeweēs, tā ka winam dſehrumu-dullums peemetahs. Kad winſch no ſchi dulluma bija iſahrſtehts, tad winam ſchahdas aplamas dohmas prahtā ſchahwahs, ka winu kahda ſeewa, Tſchumatschenkowa wahrda, efoht apbuhruſe, kas ſenaf pee wina deenejuſe un toreis pret winu taunu prahtu rahdijufe. Winſch ſchihſ ſawas dohmas iſſazija ſaweem draugeem, pagasta wezafam un pagasta ſtrihweram. Tee nu tahdas dohmas par pareiſahm aſſihdami lika tuhdat Tſchumatschenkowa uf pagasta teeſu ataižinaht un tur nonahkufchaj pagasta wezafais winai tuhdat noprakſija, waj wina mineto Bedko efoht apbuhruſe. Ufjuhſeta Tſchumatschenkowa, kā prohtams, atbildeja, ka wina neka no burſchanahs neſinoht un tā tad ari Bedko ne-efoht apbuhruſe; bet ſchi atbilde teeſneſcheem nepeetila, wini ſehrahs pee ſpehzigakeem lihdsleem, lai waretu wajagſigo atbildi dabuht. Wina tika pee kahjas ihlſcha palahrta, prohti pee ihlſcha tika ſtrikis peefeets un tā noſchehlojama ſeewa, kahjas gaiſā un galwa ſemē, palahrta un til ilgi palahrta tureta, lihds wina no ſahpehm drihſ wiſus prahtus bija ſaudejuſe. Tahdā breeſmiga buhſchana tad ari nabaga ſeewina tahdu atbildi dewa, kahdu til pagasta teeſa pagehreja, lai no mohlahm tilai taptu atſwabinata. Schini mohziſchanahs brihdi ſeewa bija iſſaukuſe daſchu zitu ſeewu wahidus. Ar to peetila, ari tahs žitas ſeewas, kuru wahrbi bija peemineſi, teeſas preeſchā fault un tapat winas mohziht. Tā rakſta mineta gubernijas awiſe.

Kara ſinas.

Pirms ſihkatas ſinas pahr beidsama laika notikumeem uf kara-laukeem paſneedsam, mums kahdas wiſpahrigas ſinas ſchē ja-uſſihme. Kreewu awiſe „Русск. Инв.“ paſneeds ſchahdu pahrlſlatu pahr kara-notikumeem no 7ta lihds 13tam Nowemberim, tā rakſtidama:

Lai gan uf Bulgarijas kara-lauka iſgahjuſchā nedelā nekahdas eewehrojamas pahrgrohſſchanas naw notikufchās, tad taſſchu pehz beidsameem notikumeem ſpreeſchoht ſchahdas pahrgrohſſchanas nebuhs ilgi gaidamas. Uf tam ſihmejahs Turku mehginajumi pee Lomas un Ballana (tur Turki muhſeem raudſija uſbruht, bet tika ſakauti), lai waretu muhſeju uſmanibu nowehſti no Plewnas, fur Dſemans-Paſcha wetti gaida palihgu no Soſijas jeb Orkanijas. Zaur to, ka Skobolewa pulki eenehmufchi „ſatohs kalnus“, Turku kara-pulki wiſai maſā aplohā eeflehgti; tee nu gan raudſijufchi ſlanſtes uf mineteem „ſaleem kalneem“ muhſeem atremt; bet kas wineem naw iſdeweēs, lai gan ar leelu ſihwumu uſbruht. No ta laika Turki turahs meerigi, pat preti neſchaj uf muhſu ſchauſchanu, jo muhſu baterijas paſtahwigi Turku ſlanſtes ap-

ſchanda. Tai 7. Nowemberi, kad muhſeji ſwineja leelu uſwareſchānu (Uſſija), Turki raudſija uſbruht Skobolewan (uf ſaleem kalneem), dohmadami, ka mineſas ſwineſchānas deht muhſeji nebuhschoht til uſmanigi, bet muhſeji uſbruhtamohs Turkus apſweizinaja ar tahdu ſchauſchanu, ka teem tuhdat bija ja-alkahpjahs. Pee kara-darbeem, kas uf Plewnas eeflehgſchānu ſihmejahs, peeder ari ta tai 7. Nowemberi ar ſihwu žihniſchānohs panahkta Mahowas pilsſehtas uſwareſchāna zaur Rumeneeſcheem. Schi pilsſehta, kas lihds ſchim no maſa pulžina Turku ſaldatu tika aiſtahweta, nebija no maſa ſwara preeſch Dſemans-Paſchas, prohti tahdā buhſchānā, ja Dſemans-Paſcha gribetu zaur muhſu eeflehgſchānu zauri iſlauſtees uf Widenas puſi, un tapehz Turkeem wajadſeja Mahowas pilsſehtu ſtipri aiſtahweht. Rumeneeſchi nu ſcho pilsſehtu uſwarejuſchi un tā tad ſpehj wiſu to apgabalu no Turku tahlatas uſbruhtſchānas aiſtahweht. Turku ſaldateem, kas Mahowu aiſtahweja, iſdewahs aiſmukt, bet muhſu jahtneeki teem dſenahs pakat. Mahowa tagad no muhſeem til ſtipri apſtiprinata, ka muhſeji ſpehj Dſemans-Paſchu aiſtahweht, ja winſch raudſitu iſ Plewnas iſbruht un par Dgoſtas upi pahri tikt.

Wairaf weetas, kuras Plewnas deenwidus-walarōs uf Baſkan kalna ſeemela malahm atrohnahs un no muhſeem ir eenemtas, der mums tā ſakoht par apſargafchānu, ja negaidoht jauni Turku pulki, kas Soſija un Orkanija teeſ ſapulzeti, muhſu eeflehgſchānas pulkeem pee Plewnas gribetu mugurā uſbruht. Bet tam wehl muhſeji iſſuhtija pulkus, kas lai iſluhkojoht ſahnu želus, pa kureem waretu garam tikt Turku apzeetinajumeem uf Balkana. Tā tad tai 31. Oktobri tika iſſuhtiti iſluhkoſchānas pulki, diwi kaſhineeku bataloni ar 1 jahtneeku pulku un 4 leelgabaleem, un tee iſluhkoja tahs pee Stropoles buhdamas Turku ſlanſtes, bet Stropolei ne-uſbruht, tapehz ka turumā bija leelaki Turku kara-pulki un tā tad atpakat dewahs. Tſcherkeſchi, kas wineem pakat dſinahs, tika gandrihſ wiſi nobeigti. Muhſeem bija eewainoti 3 wirsneeki un 36 ſaldati, kas preeſch kauſchanahs palika nederigi. (Schini nedelā atnahkuſe ſina, ka muhſeji Stropoli jaw eenehmufchi).

Ta buhſchāna, kahdā tagad Plewna atrohnahs, laikam Turzijas waldbibu paſlubinajuſe, ſawai rihta-armijai (armija, kas uf rihta puſi ſtahw) pawehleht, lai iſ ſaweem apzeetinajumeem iſeijoht un ſahloht uſbruht, pret Jantru dohdameēs. Tā tad jaw pirmās Nowembera deenās ſahlahs kautini ar muhſu Trohnamantineeka preeſchpulkeem pee melnas Lomas un pee Dſemans-Baſaras zela. Daſchi no ſcheem kautineem bija lohti ſihwi, tā par peemehru tai 3ſchā Nowemberi pee Razelewas un tai 5. Nowemberi pee Slatarijas zeema, fur Turki raudſija ſlanſtes uſmeſt, bet abās weetas Turki tika ſakauti un atdſihtu atpakat. Iſpaſchi ſihwi uſbruht Turki muhſeem Ruſſiſchukas apgabala: tai 7. Nowemberi wairaf neka 16 Turku tabori (pulžini jeb bataloni) pahrgahja trihs weetas par Lomas upi, atdſina muhſu preeſchpulkus atpakat un uſbruht muhſeem kreifā puſē pee Birgoš, pee Donawas un pee Ruſſiſchukas-Beelas zela, muhſu pee Birgoš ſtahwedamas diwi rohſes, ſtipri preti turedamahs, heigās no eenaidneeka leelaka pulka tika peeſpeeſti alkahptees lihds Maſſchkas zeemam (pee Donawas, 5 werſtes augſchup Birgoš); bet ta turp aiſſuhtita brigade Turkus ſalahwa un aiſdſina par Lomu atpakat. Ari wiſās žitas weetas tika eenaidneeki atdſihtu atpakat un muhſu preeſchpulki eeflahjahs alkā ſawās biju-

fčas weetās. Gewainotohs un kritufchohs kohpā faflaitoht muhfu pametums bija 8 wirsneeki un kahdi 180 saldāti.

Bahr Suleimano-Baſčas kara-pulkeem truhfti klahstafas ſinas; tā Turku behgli iſſaſijufchi, tad pee Ruſſiſchufas ſtahwoht 30,000 Turku, pee Raſgrades noſtahditi 20,000 Turku un tad bef ſcheem pulkeem wehl kahdi 30,000 Turku, kas ſtahw ſtarp Schumlu un Oſmanu-Baſaru pee teem zeleem, kas wed uf Tirnowu. Kad nu Turku kara-wirswadonis pee ſcheem pulkeem atrohnahs, tad jadohma, ka Turki ſchē pee Jantras augſchgala grib uſnemt leelaku uſbrufſchānu. Tahs lihds ſchim notikufchas uſbrufſchānas (pahre kuzahm jaw tika peeminehts) pee Lomas apalkſchufes bija tika tā noſauttee preeſſchpulkū kautini, kur leelaki kara-pulki neem dalibu. Ap to paſchu laiku tahdi preeſſchpulkū kautini jeb uſbrufumi, no Oſmana-Baſchas uſnemti, notikahs Balkana zela weetās, ih-paſcht pee Schiptas zela-weetās. Kad Turku uſbrufſchāna tai 30. Oktoberti tika atſiſta atpaſat, tad Turki fataſijjahs uf jannu uſbrufſchānu, ſawu leelgabalū ſkaltū pawairodami, un tai 9. Nowemberi miglas laiku iſleetadami, raudſija muhfu baterijai uf Nikolaja kalna uſbrukt. Ari ſchi Turku uſbrufſchāna tika atſiſta atpaſat, pee kam Turkeem bija leels pametums; kamehr muhfu pametums, ja dauds, ſneedsahs lihds 50 kara-wihreem, eewainotohs un kritufchohs kohpā faflaitoht.

Kahdas 30 werſtes no Schiptas uf wakara puſi atrohnahs Roſalitas zela-weetā, iſ kuzas muhfeji Turkus iſdſinufchi. Waj wini tur no metufſchees jeb Turkeem tahtak palak dſinufſchees, kas wehl ſchim brihſcham naw ſinams. Tā rakſta mineta awiſe „Рыск. ИИБ.“

— Schē klaht peelitſim kahdu ſinu, tā generalis Gurko apeetahs ar Oſmanu-Baſchu. Bahr to rakſta ſirſts Schahowſkoi kahdā wehſtulē, kas Maſkawas awiſe nodrukata, tā: „Generalis Gurko netikai ir duhſchigō kara-wihrs, bet ari laipnigō un peemihligō zilweks. Kad generalim Turku behgli teel preeſſchā weſti un daſchi par tahdeem iſrahdahs, kas no Plewnas iſbehgufchi, tad tahdi teel atpaſat uf Plewnu ſuh-titi. „Lai tur to ehdeju buhtu wairal.“ mehds tahdās reiſās generalis Gurko ſajiht. Nemeen to, ka winſch wiſus Plewnas behglus atpaſat ſuh-ta, bet ari to winſch darija, ka winſch ar kahdu behgli peefuh-tija Oſmanam-Baſcham 5 numurus no Anglu awiſes „Teims.“ kuzōs pilnigi aprakſtita Karſes uſwareſchāna. Oſmans-Baſcha gan patō neproht par Angliſki, bet winam Plewnā ir diwi Anglu awiſchu ſinotaji, kas winam tahs awiſchu ſinas pahrtulkohs.“ Uſ tahdu wiſſi tatſchu Oſmans-Baſcha buhs dabujis pilnigu ſinu pahre Karſes eewemſchānu, jo no Turku puſes winſch ſkaidras ſinas nebuhs dabujis. Ka Turku waldbiba Karſes eewemſchānu ranga ſchim brihſcham wehl flehpt, pahre to atrohdam awiſes ſchah-das ſinas. Kā no Konſtantinopeles teel ſinohts, tad Turzijas waldbiba laufchu nemeera deht naw eedroſchjinauſehs to ſinu iſlaiſt, ka Karſe ir eewemta. Turku waldbibas awiſes rakſta, ka telegrafa līnija ſtarp Karſi un Konſtantinopeli efoht ſamaitajuſehs un tā tad newaroht ſinabt, kas pee Karſes no-teeloht. Lauſchu nemeeriba ar tagadeju ſultana Abdula Hamida waldbiſchānu paleel arweenu leelaka un ja wini dabutu ſkaidru ſinu pahre Karſes eewemſchānu, tad drihſ leeli laufchu nemeeri waretu iſjeltees; tapeh; ſcho ſinu flehpi. Kamehr laudis tik tahtu buhs apmeerinati, ka wineem ſcho ſinu warehs paſneegt. (Baſchakas ſinas pahre nemeeribu Konſtantinopelē laſtaji atradihs tai ſinā no Turzijas ſchini numurā).

— Pahreſlatu pahre beidsama laika kara-notikumeem uf Eiropas kara-lauka paſneegdami, peeminejam Rahowas wilsſeh-tas eewemſchānu; tagad waram wehl zitus panahkumus paſinoht, lo muhfeji uf Eiropas kara-lauka panahkufchi. Kā iſ Bogotas pa telegrafu atnahkufchas ſinas, tad tai 10. Nowemberi muhfu kara-pulki, kas ſtahw ſem grafa Schawalowa wadiſchānas, ir Prawežas zeemā no metufſchees, kad Turkus bija ſakahwufchi un atpaſat atdſinufchi, tad ſfanſtes uſmetufchi un ſatow ſeelgabalus uf gandrihs nepee-eijameem kalneem uſwilkufchi un noſtahdijufchi. Schauſchāna ar leelgabalēem ſaklahs un ſchahwa wiſu zauru deenu lihds ohtram rihtam. Generala Raucha pulkeem, kas tai 9. Nowemberi agri bija iſmarſſeerejufchi, lai waretu gar eenaideeem garam kluht, bija pa klints-aiſahm (grawahm, plaiſahm) ja-ect un lai waretu uf preeſſchu tilt, wineem bija klints ar diramitu jaſaſpahrdā un ar roſtahm leelgabalū uf preeſſchu jawelk. 49 ſtundas (diwi deenas un naktis) zihnijufchees, wini tai 11. Nowemberi faſneedsa eenaideeku gandrihs nepee-eijamas ſfanſtes kreifā puſē, uſbruka eenaideeem, iſdſina tohs iſ ſfanſtehm un dſinahs teem paſat. Muhfeji eelika ſchini ſfanſtes kara-pulkus un dewahs tai 12. Nowemberi tahtaki uf preeſſchu pa zetu uf Drkaniju gandrihs lihds Laſcheni. Muhfu pametums bija: diwi eewainoti wirsneeki un 70 eewainoti saldāti. 1 Turku wirsneeks un 70 saldāti tika ſawangoti. Iſ nupat paſneegtas telegrafa-ſinas redſams, ar kahdeem nepahreſpehjamēem gruhtumeem un kawelkeem muhfu kara-pulki uf preeſſchu dewufchees un wiſeem kawelkeem un gruhtumeem par ſpihti eenaideekus ſaſneegufchi, ſakahwufchi un aiſdſinufchi un tad lihds Laſcheni nonahkufchi, kas no Drkanijas kahdu juhdi attahtu ir. Turku kara-pulki, kas lihds ſchim Drkanijā ſtahweja, efoht aiſbehgufchi prohjam, dſirde-dami, ka muhfeji Drkanijai tumojotees. Ka muhfu kara-pulki, par nekahdeem gruhtumeem un kawelkeem nebehdadami, uf Drkaniju dohdahs, tas rahda, ka tureenās apgabalā leelaki kara-darbi gaidami. Kahda ahſemes awiſe („Bol. Corr.“) ari ſino, ka Mehmeds Ali Baſcha leelakus kara-pulkus ſa-pulzejoht. Nu waretu buht, ka muhfeji ſchim grib preti ſtah-tees, ja winſch eedohmatohs uf Plewnas puſi dohtees, un tam-deht muhfeji leelahs gabjuſchi uf Drkaniju. — Oſmans-Baſcha, tā rahdahs, no tam neka neſina, ka Mehmeds Ali Baſcha warbuht nodohmajis, winam palihgā ſteigtees; jo Oſmans-Baſcha efoht ar muhſeem ſtahjees ſarunaſchānā pahre padohſchānohs. Kā „Goloſ“ ſino, tad Oſmans-Baſcha deht Plewnas padohſchānahs negribeja ar Rumenijs ſirſtu ſarunatees, bet ar jeb kuru kahdu generalī. Winſch ar ſaweem kara-pulkeem padoh-tohs ſem tahda nolihguma, ja Rume-neeſchu pulki no Plewnas aiſeetu prohjam un eeflehgteem Riſameem (Turku ſaldateem) attautu ſwabadu iſeefchānu iſ Plewnas. Muhfu leelſirſts wirswadonis ſchahdu nolihgumu ne-efoht wehl peenehmis, tika ſohljees wirsneekem uf gohda wahedu attaut ſwabadu iſeefchānu iſ Plewnas. Ari ahſemes awiſes ſino, ka Oſmans-Baſcha ſuh-tijis ſuh-tini, kas lai padohſchānahs deht ſarunajotees, jo Oſmanam-Baſcham ſahloht truhlt pahrtikas. Schahdas ſinas deegan eewehrojamas, jo tahs rahda, kahdā buhſchānā atrohnahs Oſmans-Baſcha, jo kad winam buhtu zeribas uf ilgaku pretitureſchānohs, tad winſch neſahktu ſarunaſchānohs par padohſchānohs.

— Kā tai 14. Nowemberi iſ Bogotas teel ſinohts, tad muhfu preeſſchpulkū rihta puſē pee Plewnas tika weenumehr

trauzeti. Tai 13. Nowemberi no rihta Turki diwreis muh-
sejem usbruka, bet tika fakauti, ta ka ar leeleem pametumeem
wimeem bija ja-atkabhjaha. Muhfu pametums ir masa.

— Tahlak pahre kara-notikumeeem runajohst, mums japeemin
schahdas telegrafa-sinas. No muhfu Trohnamantiineka ar-
mijas teel sinohts; tai 13. Nowemberi 2 Turku tabori ar
leelgabaleem un ar weenu jahneeku regimenti usbruka muhfu
preeksch-pulkeem pee melnas Lomas un tohs atdsina atpakal
no Opakas un Palamirzas, bet Turki drihs pehz tam tika
fakauti un atdsihti atpakal, pee lam Turkeem bija leeli pa-
metumi. Pee Krepsches (ari pee melnas Lomas) tika kahds
pulle is muhfu usareem aplentks no Turkeem, bet muhfu
usari isstahs zauri.

— Tai 13. Nowemberi 6000 Turku, prohti 5000 kah-
jimeeku, 1000 Baschibozuku un Tscherschu, aisdedsinaja Igno-
lowas un Mikowzas zeemus pee ta us Glenu eedamu zelu un
to padarijuschi dewahs atpakal. Tai pascha deena eenaide-
neeki pee Rowakshizas (us deenwidus pusi no nupat mineteem
Palamirzas, Opakas un Krepsches zeemeem) usbruka muhfu
preeksch-pulkeem. Turki tika ar leeleem pametumeem atfisti
atpakal un dsenati pahri par melno Lomu. Muhfu pame-
tumi bija 2 krituschee un 9 eewainotee. — Tai 14. Nowem-
beri Turki ar leeleem kara-pulkeem usbruka muhfu fkanstehm
pee Trostenikas un Metschlas. Seschas stundas sibwi jihni-
juschees leelstirsa Wladimira Melfandrowitscha kara-pulki at-
fista eenaideenekus atpakal un teem behgoht muhseji dsinahs
pakal. Muhfu pametums bija kahdi 300. — Muhfu aug-
stais Kungs un Keisars leelstirsam Wladimiram Melfandro-
witscham dahwaja treschas schiras Jura gohda-sihmi.

— Ka tai 16. Nowemberi no Peterburgas teel sinohts,
kad generalis Zimermann Dobrubshä lisa zaur dascheem is-
suhiteem pulkeem isluhloht eenaideeku fkanstes un legerus.
Scheem isluhloshanas pulkeem gadijahs tai 11. Nowemberi
masaki kautini pee Umursaki, Baldschikas un Hadji-Basardschi-
las. Muhseji eenaideenekus fakahwa, pee tam dauds leelloh-
pus, sirgus un kara-cerohtschus eeguhdami. Baldschikas pils-
sehta ir stipri apstiprinata, winas ohsa stahw diwi Turku
monitori. Wisa apgabals us kahdahm 70 werstehm preeksch
Tschernawadas-Kustendsches lihrijas ir no Turkeem atstahs.
Muhfu pametums pee isluhloshanas ir masa.

No Turzijas. Tai 2tra Nowemberi bija leela nemeeriba
Turzijas waldbiba. Ap pusdeenas laiku tika notureta leela
ministeru sapulze, pee kuras neween wisi ministerei, bet ari wiau
palihgi un sekreterei ka ari ziti augstee walsts wihri un kara-
lungi nehma dalibu, ka tas mehds notikt, kad swarigas leetas
pahrepreeschamas. Bullsten 3 atnahja sultans, kas no leel-
wesihra, no Mahmuda Damata un no kara-ministera weetneeka
Mustafas-Paschas tika fanemts. Daschadas swarigas telegrafa-
sinas bija atnahskusas, kuras par tahdahm tureja, kas lau-
dim buhtu flehpjamas. Wairak neta tshetras stundas aif-
gahja pahre minetahm telegrafa sinahm spreeshoht. Turzijas
waldbiba leela ministeru sapulze bija pee tahda gala spreeduma
nahkufe, ka no minetahm telegrafa-sinahm ne wahrdinusch lau-
dim ne-efoht jafaka un ta kad ari laudis neta nedabuja si-
nahs; bet tas nu laudis dara wifai nemeerigus, wini tahda
buhshana mehds fajiht: Kad nelahdas sinas neteel islaistas,
tab ir fliktas sinas. Politikas wihri, kas klahtakas sinas
dabujusch no minetahs leelahs ministeru sapulzes, faka, ka
Turzijas waldbiba eefahloht baiditees, ka Turku walsts nefah-

loht isshkist, Turzijas waldbibas ne-ustiziba pret ahrsemnee-
keem paleekoht deenu no deenas leelaka.

— Tai 1ma Nowemberi bija Konstantinopelē pee eelas-
stuhreem, basnijahm un pat pee waldbibas kanzelejahm islipi-
nati dumpigi fludinajumi. Schinis fludinajums bija isfa-
zihst, ka tagadeis sultans Abduls Hamids no waldischanas
trohna nozetams un wina weetä eezelams bijuschais sultans
Murads, Abdula Hamida brahlis. Polizeja steidsahs schohs
fludinajumus noplehst, eekam lauschi zaur teem teel satrazi-
nati, un polizejai ari isdewahs wifu isdariht, pirms laudis
pee nemeera zefchanas bija tikusch. Daschi faka, ka Mah-
muds Damats patš to efoht isdohmajis, lai waretu sultanu
fabaidiht un zaur tam pee leelakas eefpehjas nahs. Tas ari
teescham ir notizis, jo Mahmuds Damats stahw togad wehl
leelaka gohda pee sultana neta lihds schim un scho isdewigo
brihdi winusch isleeta, lai sawus pretineekus waretu negohda
un pohsta gahst. Tai nu buhtu ka buhdams, tad tomehr da-
schadas nemeera sihmes parahdahs, kas sultanu gan war pa-
dariht nemeerigu, ka laudis us dumpi nefazekahs. Schē klahs
wehl japeemin schahds atgadijums: Kahds wezs Turku ga-
ridsneeks, wahrdä Murads Effendi, kas Konstantinopelē par
leelu swehtneeku isdaudsinahs, teizahs, ka winam basnijä Deewu
luhsoht parahdijees praweetis Muhameds. Muhameds efoht
par saweem tizigeem apscheljoees un dohshoht teem waldi-
neeku, kas winus isglahbschoht. Schis gaidamais wal dneeks
un glahbejs efoht kahda tumshä pili eeflehgtis, bet winusch
tikshoht no Muhameda pascha is schihis apzeetinas weetäs
iswestis ahrä. Laudis to dsirdedami tuhdat noprata, ka gai-
damais wal dneeks zits nelahds ne-efoht ka Murads, kas ta-
gad kahda pili teekoht turehts apzeetinahs. Minetais garids-
neeks neween basnijäs, bet ari sultana pili nogahjis, sawu
parahdijumu isfajija. Sultans Abduls Hamids to dsirdedams
tika lohti fatrihjinahs; winusch tuhdat pawehleja, lai biju-
schais sultans Murads teel stipraki apwaltehts.

Kahdi atlihdstinajumi Kreewijai gaidami no pahrwahretas Turzijas?

Kreewu awises tagad stipri ween apspreesch tos atlihdsti-
najumus, kas Kreewijai japagehr no Turzijas, kad Turki pa-
galam buhs pahrwahreti. Ka scho mehri panahsim, to gan
bes leelishanahs waram zereht, kad apdohmajam, ka lihds
schim efam sawangojuschi 16 generatus jeb Paschas un
38,840 saldatus un eenaideekam efam panehmusch 617
leelgabalus.

No schahs apspreeschanas skaidri war maniht, ka Kree-
wijai nau wis tahds atreebigis prahts, ka ar waru us to pa-
stahwetu, lai muhfu karaspehki agral nemestu meeru, pirms
paschu Konstantinopeli panehmusch, kas lepneem un stuhrgal-
wigeem Turkeem isliktos ka muhshigis kauns. Jo kad Kree-
wija teescham kahrotu pehz Konstantinopeles, tad tagad ne-
waretu runahs par atlihdstinajumeem un par meeru, tagad,
kur puszeka ween atrodamees.

Wehl, ka mums leelahs, no schahs apspreeschanas war
atfahrst, ka Kreewija wairs ne tik ween behda par Bulga-
rijas likteni, bet ka Kreewija wispirmal no Turzijas pageh-
rehs kreetnus atlihdstinajumus. Un ka tad Kreewija to lai
nepagehr? Wai muhfu nokautu braktu un dehtu asinis ne-
brehz pehz atlihdstinajumeem? Wai wisi tee mihtjoni, kas kara
istehreti, nepagehr atlihdstinajumus?

Saprotama leeta, ka schini atlihdſinaſchanā ari Bulgarijas liktens tiks eeſlehgts. Bet ar Bulgarijas liktēna apdrohſchinaſchanu ween mums nepeeteef.

Tani Kreewu awiſe „Seemetu wehſineſis“ firſts Waſiltſchilows pagehr 3 allihdſinajumus.

1) Balkanſlawi ilgal wairs lai neſtahw ſem Turku warmahzibas, bet ſem ſawas paſchas waldibas. Ar ziteem wahrdeem fakot: autonomija Balkanſlaweem lai teef tauta un dota.

2) Melna juhra, Boſporus un Dardaneli uſ preekſchu wairs lai nepeeder tik ween Turkeem, bet lai ſtahw atwehrā wiſu tautu kugehm.

3) Turzijas kugurinda Kreewijai lai teef atdota.

Ar ſcheem atlihdſinajumeem Kreewu awiſe „Горозъ“ nemas nau meerā. Tapat ari mums leekahs, ka Kreewija ar firſtu Waſiltſchikowa pagehrejumeem nepawifam newar meerā buht. Mums japraſa un jababu dauds wairaf.

„Горозъ“ teiz ar pilnu taiſnibu, ka Balkanſlawu autonomija jeb puſlihdsiga ne-atkareniba no Turku warmahzibas zits nefas nebuhs kā tufſchs wahrds, ja Kreewija, uſ karu rihtota, weenumehr nebuhs nomoda. Un tad ſinams tas zitabi newarehs buht: peedurſchanahs ar Turkeem netruls un jauni kari arween buhs gaidami. Un mehſ tal teefſham jau deelgan aſinu eſam iſlehjuſchi un deelgan milijonu iſtehejuſchi.

Tapat ari Melnas juhraſ un juhraſ ſchaurumu atwehrā ſtahweſchana zits nefas kā tufſchs wahrds. Jo Kreewija pati ſewim to brihwibu jau pawehmuſi, ka pa Melno juhru war braukt.

Uri ar treſcho firſta pagehrejumu newaram meerā buht, proti ka Kreewija dabu Turzijas kara-kugurindu. Jo neween Anglija tom ſipri pretotees, bet neweens tal ari nepagehrehſ, ka Kreewija ar 100 milijonu rublu atlihdſinaſchanas meerā lai paleef. Bet Turku kugurinda wairaf nau wehrtā.

Kreewijai ar wiſu waru pehz to jadsenahs, ka Turku waldifchana Balkan puſſala pawifam teef iſnihzinata. Kreewija meeru nedrihtſt meſt, lamehr ſcho mehrki ſafneegufi. Un Kreewija ſafneegs ſcho mehrki.

Kaut ari Kreewija nefahdus ſemeſgabalus no Turzijas nepanem, tad tal neweens tam newar pretotees, ka atſwabinatee Balkanſlawi walſtis dibina un ſawā ſtarpā beedrojahs. Tagad tas brihdis klacht, kur Kreewija ſcho ſawu mehrki war panahkt.

Karapſchku uſtureſchana malſa waren dauds naudas. Wiſas Ciropas walſtis tadeht pehz to kahro, ſawus karapſchklus pamafinahkt. Tik ko mineto mehrki buhſim panahktuſchi, tad Kreewija pirma ſawus kara-ſpſchklus warchs allaiſt. Zilas walſtis Kreewijas preekſchihmi eewehrojot ari ſawus karapſchklus pamafinahs un tā tad Kreewijai netruls wiſas Ciropas pateiziba.

Uri Kreewu „birſchas awiſe“ nepawifam nau meerā ar to, ka Kreewijai par atlihdſinajumu Turku karakuges teef dotas. Œhi awiſe pagehr dauds wairaf, proti tā:

Turkus pawifam no Ciropas buhſchoht iſdſiht. Konſtantinopele ar aplahrtejahm ſemehm buhſchoht palikt par maſu walſti ſem kahda Ciropeschu firſta. Kas wehl atleef no Turzijas, to buhſchoht iſdſiht ſtarp Greekeem un Slaweem, turi tad paſchi ſawu waldifchanas un dſihweebuhſchānu lai cetaiſa beſ zitu Ciropas walſtu eemaiſifchānahs.

„Горозъ“ wehl teiz tā:

Kreewija nedſenahs wiſ pehz to, Konſtantinopeli ſawā warā dabuht, bet Balkankriſtitu likteni pahrlabot. Tadeht Bulgarijai lihds Balkanam, Serbijai, Herzegowinai un Montenegro

walſtij pawifam brihwahm japaleef no Turkeem. Turzija jamalſa Kreewijai tikpat karatehrina, zil Franzijs 1871 Walſijai malſajufi, proti 5 miliardus franku. Jo naudu Turzija jau war ſmelt iſ tahs paſchas alas, iſ kuras ta ſchim ſmehlufi wiſus tos milijonus, kas tai pee karawefſchanas wajjadſeja.

Wehl Turzija ja-aldod Kreeweem tos krepoſtus Kars, dahans un Batums, ka lai Kreewu gubernas pee melnas raras uſ preekſchu waretu droſchas buht no Turkeem.

Beidsot wehl Kreewijai japagehr, ka Boſporus un Dardanelli uſ preekſchu paleef aiſſlehgti wiſu zitu tautu beſ Kreewijas un Turzijas karakugehm.

Tā rakſta „Горозъ.“

Lutera ſkohla.

„Riga, Riga, balta Riga!
Kas to Riga balſinaj?
Widſemneetu rudſi, meefſcht,
Teo to Riga balſinaj.“

Tā dſeed tautas-dſeefmineels un man ſchēet tam taiſnibefoht. Riga no ahreenas balta jo balta buhdama dedſigi un pejahs, lai ta ari eeſſchligi balta un gaiſcha taptu, ſkohlas dama un uſturedama. Tā ari ſchi gada Mahrtna deenā ſkohla laulā jaunu ſkohlu eeſwehtija, kura to wahrdu „Lutera ſkohla“ dabuja.

Geſahkoht wiſa ſapulze nodſeedaja: „Deews Kungs ir muſi ſtipra pils.“

Geſwehtifchānas runu, Waſzu wasodā, tureja Mahrtna draudſes zeen. mahz. Stark l., norahdidams uſ to, ka ſchodeen draudſis preekſch 400 gadeem weens wihrs, Mahrtniſch Lutera, paſtaules gaiſmu eeraudſiſis, turſch pats ewangelijuma gaiſmas ſtarus baudſiſis par to ne-apnifufchi ruhpejes, lai baſnizās, ſkohlas un mahiās gaiſma auſtu. Si ihpaſchi tas par ſkohlam gabdajis, pilſſehtu preekſchneefus uſſtubinadams ſkohlas zelt, — kuras zilwefus pee atſifchānas, garigas un laiſigas labklafchanas wed, — teikdams, ka zilweſi beſ ſkohlam meſchoneem lidſinajotees un wiſſſch, ja mahzitatſ nebuhtu, labāta amata uſtuoht, kura buhtu ſtahjees, kā ſkohlotaja amatā. Tā ari Riga pilſſehtas preekſchneekſ, atjaunota ewangelijuma ſaldumu hantufſchi un tā gaiſmā uſaugufchi ari war nabagu rohlu-peſnu behrnu audſeſchānu un mahzifchānu ruhpedamees ſcho ſkohlu dibinajufchi.

Pehz tam Pinfu draudſes zeen., mahz. Hartmann l., Latwju wēlodā, ſirſnigu un ſirdi pajiladamu luhgſchānu tureja, ſcho jaunu ſkohla ta Kunga glabafchānā nowehledams. Witas kohdols ihſunū bija ſchis: Al Kungs palihdſi, al Kungs, lai labi iſdohdabhs, ka no teem jehrineem, kas ſchē taps ganiti uſ ſahkainahm ganibahm un meſti pee palehna uhdens, neweens nepajuſtu; norahdidams uſ Dahwida 111. dſeefmu: „Ta Kunga bihjaſchāna ir gudribuſ eeſahkums u. t. pr.“ tas peemineja, ka ta Kunga garā un Wiſa darba ſtrahdneekem tas ſawu ſwehtibu peefohlijis un weſtejahs lai no ſchihſ ſalnes ſkohla iſaugtu, lai ta buhtu lihdsiga Deewa walſtibas pagalmeem, kuras pajumtā wiſ ſaderidā un miſleſtibas apſampjahs; lai ta, no miſleſtibas zelta un pehz muſu gaiſmaſ tehwa „Lutera“ noſaukta, ſkohla augtu, ſeltu un paſtaſwetu uſ gadu gadeem, ziltu ziltim, radu radeem un behrnu behrneem; lai ſchē taptu manta krahta, kuru ruhſa nemaita un nelaimē ſtunda neſpehjt apriht, lai ne kahda niſna auta tahs augtus ne maitatu, bet dauds, dauds ſwehtibas iſdohtu.

Pilſſehtas-aprinſka ſkohlu pahrluhſt, rahtes l. von Barcklay de Tolly, — tam ſirſnigi ſkohlu un it ihpaſchi ſkohlotaju labklafchāna ruhpe, kas ar tehwiſchku miſleſtibu ſkohlotaju ſubru dſihm proht ſaldinahkt, neween ar miſligeem preezinadameem wahrdeem, bet jo wairaf ar pilnu dewigu rohlu wiau likteni weeglinahkt, kam ihpaſchi par ſchihſ ſkohlas dibinaſchānu pateiziba nahlahs, jo tas beſ miſſchānas ruhpejes, pats miſleſtibas dahwanas laſſdams un derigas wihrus uſ ſcho darbu ſtubinadams; tas palſ art preekſch ſchihſ ſkohlas iſweizigu ſkohlotaju, K. Bach l., ſchurpu

...najas, tam no fawas puses sinamu datu eenahfchanu gal-
 ...dams, — garakā runā peemineja, ta fchi deena, 10. Nowem-
 ...is, ewangelijuma Lutera draudsei preka un peeminas deena
 ...ht, jo fchini deenā muhsu gaismas tehms Mahetiasch Lutera
 ...nais. Wina tehms, nabaga kalna-razejs buhdams, to wis naw
 ...mes dibinā libof weidis, seltu, sudrabu un kaparu rakt, bet
 ...m lahwis pehz labafahm mantahm dsheters, kas to nenihfstanu
 ...antu atradis un to mums wifseem rohtā dewis. Tad par fchihš
 ...shlas zelfchanu runadams tas ar pateizibu peemineja, ta Pinks
 ...een. mahz. pirmas bijs, kas 1875. gadā fchihš fshohlas
 ...rijadibu peerahdijis un ta fchi fawzeja balšs ibstenā laikā un
 ...nešā atfkanējus un drihs preezigušs dewejus atradus. Ar wahrdu
 ...ta peemineit: Schampetera muhsas leelstungs Hartmann t.
 ...leelahs gilbes eltermanis Mündel t., kuzi apnehmuschees ta-
 ...nā gadā, preefch fchihš fshohlas ufturefchanas, sinamu nandas
 ...tu doht. Tapat tika pateiziba iffazija Mahrtina dr. zeen.
 ...mahz. Starke t. un wina draudsei, kuzi zaur kolekti eewehrojānu
 ...fchāi fshohlai dahwinajufchi un Schneidera un Danzlow
 ...tari bija ifflauftinajufchi, ta tai apgabalā 120 beheri fshohlas
 ...dšs fshamedami, bes lahdas fshohlas mahzibas ufaugoh. Nu-
 ...tājs ar noscheplofchanu peemineja, ta no fcheem 120 behrneem
 ...mā fshohlas deenā tikai weens weenigs eeradees un pufgada
 ...tikai 20 fcho zetū atradufchi, bet preezajahs ar fcheem wahr-
 ...em: „Auglis, kas lehni gatawojahs, jo falds un gahrds tohp,
 ...wehlejahs lai ari fchihš fshohlas augst faldi, gahrdi taptu
 ...wezateem pee frds lika, lai tee fcho, wineem no mihlestibas
 ...hwatu, fshohlu tā fawu gohdu un gresnibu uftotitu un zaur
 ...fshohlu fewim pallauftigus dehtus un titlas mehtas ifaudietu.
 ...Pehz tam fchihš fshohlas fshohlotajs, Bach t., runu tureja.
 ...fshohlotajs kas frfnigu pateizibu iffazija fshohlas preefchneetam
 ...to winam dahwinatu uftizibu un fwehti apnehmahs, ne wis
 ...derehts, bet tā ihtens gans tahs winam uftizetas awis ga-
 ...ti. Sawu grubtu usdewumu peeminejis tas wezafus, fshohlas
 ...lotajus un ihpafchi fawus preefchneetus luhdja, wifu, kas
 ...las uftplauftchanai buhtu fshohligs, nowehrst, lai wiafch fawu
 ...waretu dariht ar preeku un ne ar nopufchanohs.
 ...Ar fwehtifchanas mahredeem, un „mahz al debefs Dehtihst“ no-
 ...bedafchanu, eefwehtifchana beidsahs.
 ...Pa starpahm fshohlas beheri diwas un Schneidera t. kohris
 ...mas jaukas, uš fcheem fwehteem fshmedamahs dseefmas no-
 ...bedaja.
 ...R. Bodneel.

Sina pahr uffaukteem Rigā.

Pehtera- un Dohmes-basnižā: ekonoms Joh. Robert Wun-
 derlich ar Matildi Karolini Wunderlich, dšm. Busch. Kaufmanis
 Heinrich Newermann ar Katarihni Heydemann. Weefneeku meistars
 Georg Christ. Schffel ar Annu Luiff Karolini Hoffmann. Dsefs-
 zela fchinowneeks Jakob August Wilhelm Wehrlein ar Juliani Eli-
 sabeti Schwarzhof. Undeles komijs Johann Karl August Friedrich
 ar Beziliju Scharlotti Voelkel (Fessel). Mahlberu palihgs August
 Peter Hilbebert Masing ar Johannu Augusti Schley.

Fchaba-basnižā: dsefszela fchinowneeks August Adolf Zan-
 dig ar Olgu Auroru Werner. Bekeru meistars Ludwig Meff. Kra-
 mer ar Sibilu Jankewih.

Fesus-basnižā: dsefszela fchinowneeks Heinrich Ferdinand M-
 bert Dehig ar Teresi Rieth. Dsefszela strahoneeks Joh. Gottfried
 Reinfeld ar Annu Karolini Müller. Wihnuscheeks Michael Bobach
 ar Nataliju Katarihni Steinblum.

Fahnu-basnižā: zimernanis Andreas Krubming ar Annu Klein-
 hold. Saimneeks Kasparšs Sthls ar Kihši Bildauer (pafē eeraktihts
 wahrds: Benufch). Grahmātu drukatajs Johann Gustaw Wannags
 ar Kristine Wihbe. Tihšeru sellis Johann Ritterberg ar Annu
 Schauring, dšm. Derschau. Sulainis Anfs Reekfting ar Annu Klein-
 berg. Zimernanis Robert Wilhelm Parum ar Gretu Bluhm. Sal-
 bats biletneeks Peter Palaln ar Madi Ubring. Kufcheris Johans
 Uhhelicht ar Minnu Schefsternann, dšm. Reichmann. Salbats bi-
 letneeks Martin Feldmann ar Edu Sprink, dšm. Kenderg. Kurp-
 neeks Heinrich Johann Schulz ar Karolini Gramkau.

Sinojums.

Schinis deenas tiks leelas gilbes sahle istahditi telefoni*)
 beedribat pret ubagofchanu par labu.

Preefchneezibas weetā: Th. Berent.

Dahwanas preefch flimeem un eewainoteem Kareiwecm

farehma no Dhlaines pagasta-lohzeekem 34 rbt. 27 kap. un no ziteem 8 rbt.
 30 kap., kohpā ar fenatahm dahwanahm 136 rbt. 57 kap. Tahatas dahwa-
 nas ar pateizibu nem preti

Ernst Plates,

Mahjas weefa ihpafchneeks un redators.

*) Telefons ir jaunigudrota mashine, kura balst, staras, wahredus
 pa elektristu drahti tahkati wada.

Rihš 17. November pee Rigas atnahlfufchi 3448 lugi un aishahlfufchi 3448 lugi.

Atbildedams redaktors Ernst Plates.

Mahjas weefa lasitajeem un drangeem par sinu.

Ar 1878to gadu „Mahjas weefs.“ kas no 1856ta gada fahloht teef no manis apgahdāhts un brifehts, ir usnehmis fawu 23fcho
 ...gahjumu. „Mahjas weefs“ bes peelituma maksā 1 rubl., ar peelitumu 1 rubl. 75 kap.; ar peefufhtifchanu par pafsi
 Mahjas weefs“ pats 1 rubl. 60 kap. un ar peelitumu 2 rubl. 35 kap.

Saur kreetneem raksteem un flaidru, weegli faprohtamu walodu „Mahjas weefs“ Latwju tautas mihlestibu un uftizibu jo pla-
 ...hā mehrā eemantojis, tā ka pehz lasitaju flaitka wiafch starp ziteem Latweefchu laikraksteem pirmā weetā fshaw.

„Mahjas weefs“ ir redelas nef sinas pahr pafaules jo swarigcem un eewehrojameem notikumem un bes tam pafneeds lasttajeem
 ...ar pamahzibu un derigu laika-kawelli daschadus rakstus, lai mahnu tiziba un aifspreedumi justu un turpreti labt titumi un kreetns
 ...ulas-gars spehtā peenemtohs.

„Mahjas weefa“ peelitums pafneeds fshstus, eewehrojamus notikumus, gudribas-graudinus, dsefsminas, jobtus un fmeeklus,
 ...pogata farunas u. t. pr. un zaur fawu rakstu daschadibu it ihpafchi panahzis fawu lasitaju mihlestibu, tā ka gadu no gada
 ...meju flaitis stipri wairojahs.

„Mahjas weefm“ ar fawu peelitumu ihpafchas uftlawefchanas newaijaga, jo kas ar wina eepafinees, ir winam draugs palijis,
 ...teem, kas to wehl nepafihstu, wehletum eepafihstees ar fcho tautas lapu, jo „Mahjas weefs“ nedrihsfsetu neweena kreetna Lat-
 ...weefcha mahjās truhlt.

Benigus muhschturus, mahzitajus, mescha-kungus, fshohlotajus, pagasta preefchneelus un zitūs Latweefchu tautas draugus lohti
 ...luhdfam, tapat tā libds fchim ari turpmat fawu palihpibu laudim pee „Mahjas weefa“ apstelleschanas ne-atrautees.

Rigā: Mahjas weefa apstelleschanas teel preti nemtas manā drukatawā un Latweefchu grahmātu bohde pee Pehtera basnijas;
 ...berburgas Abr-Rigā Raktu eelā N 18 Winkmann t. pal-fambari Martinsona namā un Eichwald t. wihnuš pee leela pumpja;
 ...braungawā pee Stabusch t. pret Holma t. fabrika. Tad wehl zitās pilsofhtās apstelleschanas preti nems, probti: Zehfš:
 ...hpmanis Peterfon t.; Balmeerā: G. S. Trey t. fawā grahmātu bohde; Waltā: Rudolf t. fawā grahmātu bohde;
 ...elgawā: J. Schablowsky t. fawā grahmātu bohde; S. Allman t. fawā grahmātu bohde un G. Sieslack t. fawā
 ...grahmatu un bilfchu drukatawā pee tirgus platscha; Talsšs: lohpmanis Simfen t. Janzelgawā: Adolf Schwabe t.
 ...awā grahmātu bohde; un tad Dauftā: Goerke t. fawā apteeki.

Ernst Plates,

Mahjas weefa apgahdatajs un redaktors.

S l u d i n a s c h a n a s.

Tas wezais apteekera kungs Ch. Vogel, kas lihds 53 gadeem Ralku eelā dšihwojo, tagad to apteekas waldischannu man nodewis. Tahdā buhschanā luhdsu, lai wisi muhsu Widsemes an- Deles Drangi, kas ilgus gadus pee mana tehwa sawas wajjadšibas eepirkta, ari pee manis pee- nahktu, wini dabuhs labas prezēs.

Ch. Vogel,

apteekeris Ralku-eelā Nr. 2.

Zeribas beedriba.

Nomira tai 11. November Janis Ranke N 571/61, un Karl Winkler tai 10. November N 740/62.

Latweeschu drangu beedribas

lohjektus us gada sapulzi Jelgawā 7. Dezember šā. g. mušumā, pulsten 10¹/₂ no rīta sahtamū, ta-aizina **A. Bielenstein,** 2 Latw. dr. beedr. presid.

Sludinajums.

No Laudohnes pagasta-waldības teel zaur šho sinams darišs, ta pee tabs patšas ir weens behtu spalwū frāš ceradees, tura šaimneeks nešinams, un tohp wisi un katriš usaižināt, tam tahds frāš šudis buhtu, wīnu wīsu wehlast lihds 30. November šā. g. ar škaidrahm peerahdšichanahm un baro- šchanas algas atmakšu fanemī. Ja augšam teiktā laiktā frāga šaimneeks nepeereifšees, taps tas patš tik- mīgi pee Keiserifšas II. Behtu draudšes-teesas uh- trupi pahrohts.

Laudohnes pagasta-waldibā, tani 11. November 1877. Pagasta wezalais: **J. Pommer.** Stribweris: **F. Salling.**

Kad tas pee Lohdes (Mekšill) waltis peederigā kurneeks Karl Johstons ir miris, tad tohp zaur šho wina parahdu bewejt un nehmest usaižināt, 3 mehnešhu laiktā no šchāhs bernas štatohht, pee šchīhs pag. teef. peereifšees, jo pehz nozejusichā terminā neweens wairs netaps klausibš, bet ar parahdu šhepšeem pehz šikuma darišs. 1

Lohdes pagasta teefā, tai 28. Oktober 1877. Preefšchdetajš: **Jakob Stolberg.** Stribweris: **Hermanfon.**

20tā Dezember šā. g. pulst 10 preefšch pusb. tīs Jaun-Behtu muišchā

Jauna krohga buhwe masafshohltajem iškohsta. Buhwes uinehmest war fatrā laiktā šchīhs buhwes plahnu dabuht redseht pee turenes muišchas waldischanas. 3

Teel mellehts weens šauneklis

no 18 gadeem par palshgu muišchas šaimneezibā, turich proht raktišt, rehtināht un daudšmas ar grahmatu wešchannu un wahžu walobu eepafines. — Akhtafas šinas pee Behrgu muišchas waldischanas, 14 weršes no Rīgas, Ahdashu draudšē.

Apprezejees dworniks

atrohd preebrihnu dšihwohli un šohni no 1. Dezembrea šā. g. deemesu Peterh. Ahr-Rīgā, Wasniz-eelā N 39.

Diwi gohdigi pastes-puifchi

war tubliw weetu dabuht Stribwermuišchas pastes- šanzijā (Römershof.)

Ar širgeem dšenamas labības-šūamas. un tih- rišchanas-mašhines no wifada šeeluma, tur ari war peelkt, linn-malamas, ešetu-greeschanas un labības malawohs gahgus, preefšch melbe- reem jeb žitahm labdahm eetaifšchm dreicitats dšels- ūhu, wihna šehumus, dezimal-šwarus un ari buhhu atšlehu-šaleju darbus war apšelleht un šaw- gatāwus dabuht Krišhnrāgas Weifcha-muišchā, kah- das 3 weršes atahlu no Rīgas-Dinaburgas dšelszela- šanzijas, „Treppenhof,“ pee Behrtul Tippain.

No žensures atwehlehts. Rīgā, 18. November 1877.

Drišehts un dabujams pee bīšchu- un grahmatu-brikeraja Čerš Wates, Rīgā, pee Behtera kofistias.

Te klahht peelikums ar sludinaschanahm.

Tai 30tā Oktober pulst 8 watarā iškahja Jahn- Lohmel ar šawu behtu Rahlit no Jelgamas Ahr- Rīgās plohtia šilta gala ar laimū pabraufatees, bet- naw wehl lihds šchodeen wairs eeradufšees. Laiwa- itta atrasta šeišā pee zementes fabrika. Tā tad ir- jadohma, ka wini abi buhs Daugawā šawu tabu- atradufšē un tamdeht teel luhgā, ja tur šchōhs lih- kus iškwlktu, par to šimū laift Kahlram Grahwitim- Jelgawas Ahr-Rīgā Trihwentibas eelā N 23. Weens- no šcheem nelaimigajeeem, tas tehms, bija gehrbees- pelehts pašhu aulds seemas wadmālas šwahrtōs,- brubnas buhtina bīšes, kas bija kalahpitas, ap- taku rosa šchalle, jaun-pašohlett šahbati ar leeleem- dšelsē patameem aptalti; dehts bija gehrbees šilds- tuhla šwahrtōs, pelehts manschētra bīšes, Ali- štrichpānā bluhšā apwīlžees, jauni peegalwoit šah- bati šahjā, masa blonda bāhšdina šmatra galā.

J. Weisferta

Masfawas tehjas-magašihne

Kauf-eelā Nr. 12, Landgrafa namā, peedahwa:

Mugst-aromatifku familtju-tehju no jaunata ša- wahumma par 1 rbl. 20 šap., 1 r. 40 š., 1 r. 60 š. 1 r. 80 š. un 2 rbl. mahz.

puhu-tehju par 2 rbl., 2 r. 20 š., 2 r. 50 š., 3 un 4 r. mahz.

augstāras fortes lihds 6 rbl. par mahz., wifšmaltako šato pehriu-tehju par 6 r. mahz., wifšmaltako dšeltano tehju par 6 r. mahz., rafinadi, graudu-šukurū, hawana-šukurū, ka- fešu, šokoladi, wifšlabako fort, išt leht.

Luhdsu us bohdes Nr. 12 labi usmanih.

Teateris.

Seel-Straupē, tai 27. November 1877. Stribihā:

„Mifa“ un „Mifa nahf mahjā.“

Gesahkums p. 6. p. p.

Pastarpam dšedafchana.

Pehz teatera weejis walors, pee Ulrihā muštās. Beedreem un beedreem pufmakša. Straupes ladd. beedr. preefšchneeziba.

Tit ween

ihštenus

wihna-ohgu wihnus,



neweem no ahršemes, bet ari no muhsu pašchas Kreewu-šemes wifšlabakeem gada augu- meem, tā aridšan Franzufchu un Spaneefchu wihnus, rumu, konjakū, araku- porteri un dšchadus puifcha dšehreenus no muhsu pašcha, zaur augstas Keifara wald- ichanas apšiprimata puifchu fabrika, wifadās etika fortes no muhsu nelah- N. Scheuermann un beedra fabrika, tur un pahrohdh par uštizamo wifšlehtato mah- jeb zenu tas wifu šeelafais Baltijas dšeedataju wihnu-pagrabs no

Louis Lundmann un beedra,

Ralku-eelā Nr. 2, blalam tat wifu wezakai J. Redlich kunga Engelišchu magāšihnei.

Rīgas Latw. teateris

(Rīg. Latw. beedr. namā.)

Swehtdeen, 20. November 1877.

Pirmo reift:

Pehz Kahfahm.

Joku-luga weenā zehleenā, latw. no K. Schillina.

Tad pirmo reift:

Portrejas (bildes).

Šauna šupleja, dšeedata no Adolš Allman.

No jauna fagatawohts:

Ohds un Kohds.

Joku-luga weenā zehleenā, latw. no L. Bekman.

Beigās pirmo reift:

Grehzeneeze.

Joku-luga weenā zehleenā latw. no R. Borešchā- Matša par ee-efchānu, kā arweenu.

Gesahkums pulsten 7 watarā.

Šina zeem. publikai Biletēs dabujamas no peektdeenas walara beedribas nomā. Swehtdeen- tabs dabuhs pee walara kafes, ceerija zaur šeelahn- burwim, tauris šundās no pulsten 12 lihds 1 un- pehz pufdeenas no 3 lihds 4, kā ari wehl weem- šundū preefšch israhdšichanas, top šable atwehrtā. Teatera kofistia.

Frišchas ahbotu- un

bumberu-šehklas

peedahwa

H. Goegginger,

Simber-eelā N 15.

!Walmeerā!

Lohgu-štiklu dšchadōs šeelumds, kā ari žitā- buhwes-materialus peedahwa lehti

R. W. Müllera

material- prežu-, wihnu-, špirtu- un pehruwu-boh--- bīžufchā meefneeta Zaf I. namā Nr. 90.

No žensures atwehlehts. Rīgā, 18. November 1877.

No poližejas atwehlehts.

Drišehts un dabujams pee bīšchu- un grahmatu-brikeraja Čerš Wates, Rīgā, pee Behtera kofistias.

Te klahht peelikums ar sludinaschanahm.

Sludinafchanas.

Latweeschu kalenderis

us to gadu 1878

ar daudis bildehm pufskohs.

Kalonderis pafueeds derigus rakstus preelsh wifadeem lasttajeem, preelsh fainneeteem, fainneezeem, tregotajeem u. t. pr., la apafshahaturas-ufshmejumā redsams. Tad wehl par peedewu jaunam kalenderam nahl lihds muhsu **Wifufshchliha Augusta Keisara bilde**, etas-kabshās drukata, ar to maso peemafsu 10 kap. f. Bet kas grih, war kalenderi ween bes bildeš pirkt.

Šho bilde esmu pagatawojis 50,000 effemplarōs, un tikai tadeht ween to sawu kalenderu atnehmejeem til lehti waru pahroht. Bes kalendera wianu pirkt nedabu.

Kalonderis maksā: bes bildeš 20 kap. ar bilde 30 "

Rahdi raksti kalenderi:

Preelshagalā:

Pee Kreewijas Augsta Keisara **Aleksandra II.** bildeš. Dsejols no Dünšberga. Kap. p.

Bezais un jaunais kalenderis, faules un mehnes leshchanas un no-eechanas, Kreeiwu bafnizas- un wafsh-swehiti, laika- un fainneezi eewehrojumi, smeeklu shahiti un mihtlas 1-27
 Šahbu kalenderis 28-29

Grūhtnejumā- un perejuma-kalenderis wifōs laitos 30-31

Djells-zelu lihniju atlahkumi un brauzeenu zenas no wifseem Rigas apuhwenā buhdameem. la ari leelateem Kreewijas djellzeleem 32-35

Zenas takse par wifshu Kreewijā ufshutamahm korespondenzijahm (wehstulehm un pannahtm u. t. pr.). 36

Takse par panna-fuhtijumu swaramafsu 37

Tabula par šahempelpapirha sorteshm. — Šahempelmartas 38

Dirgi Kursemē un Keisāds . . .	39-42
Dirgi Wifsemē . . .	42-44
Muhsu Augsta Kuniga un Keisara zilts . . .	45-46
Pahrflats par walbneeteem iš Romanowa nama . . .	47
Pahrflats par tagabejeem ahefemes walbneeteem . . .	47-48
Mihktu atminejumi . . .	48

Šahstu datā:

Sarkanpukite. Šahstijums iš Semet-Amerikas, ar daudis bildehm Tautas osholeem. Dsejols no Brihwsemneela . . .	1-28
Šleikas pilshchetas stabulneeks. Dihwainsh argadiheens, ar bildehm Zepur', tehwu zepurite. Dsejols no Brihwsemneela . . .	28
Wenprahstibas leeku leem. Dsejols no Brihwsemneela . . .	28-42
Salbneeks un fshlotajs Wifhotnes Anzis. Šohs. . .	42
Bifshu dshwe . . .	42-44
Sludinajumi . . .	45-48

E. Sieslack's,
 grahmatu- un bilshu-drukatajs, Šelgawā.

Taurup muishā, Madaleenes draudis, ir preelsh noweshchanas pahrdobamas weenas wehja dširnamas. Kas tshs grihetu nopirkt, tam ja-udobahs Štā Dejember preelsh pufdeenas mineitā muishā pee muishas walbshchanas.

Blawu un meschu gabali
 teel preelsh gruntsplatsheem pahrohti 7

Annas-muishā
 g werstes no Rigas, pee Saklanta, pee Lukuma dshelz.

Sann-Bebru muishā
 ir no Surgeem 1878 weena **lohp-muishā** ispen-tesjama zaur turēnes muishas-walbshchānu. 3

Apafsh Kocel-muishas, 5 werstes no Rigas pee Wolberijas dshelz-zela pee Šloklas, Wuku-muishas un Baltas muishas zela teel **grunts-gabali** uf dšimt-gruntinsh bes laut labdas eemafshas isdohiti. Klahatatas swas turpat muishā. 2

Grosdohnes muishā, Behesones dr un Behsu aprinki, lohp **alus bruhis** un

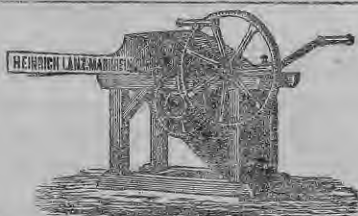
flauzamas gohwis
 uf renti weenam isdohlas. Klahatatas swas pee muishas walbshchanas. 2

Pirmas sortes freichus
apinus, bruhweru-piki
 (no wifada daudstuma) wifas leetas preelsh bruhsheem, pumpyus no dshelz un mifshna preelsh wifshu wafshadshahm.

Uguns-sprizes

preelsh pilshchahm un muishahm, jaunus ribtus uguns-dshcheseem, mafshines preelsh amaneeteem, damsa-, uhdens- un wehja-motorus pahroho par wifshchatahm zenuhm un ufshhta zenu-rashitajus bes mafsu

Hugo Hermann Meyer,
 Riga, Ralku-ela Nr. 6, Basarā.



Kufamas-mafshines

ar roshahm un šregu-spehtu dshenamas

Heinrich Lanz fabrika Mannheimē.

Fabrikis ir lihds 1876. gada beigahm pahrdewis

54,972 mafshines

kas wifshabaka peerahshchana, la fshis mafshines ir lohiti teizamas.

Wecenigais frahijums Riga

pre **F. W. Grahmann,**
 Nitolat-ela Blatus Streshneeku bahsham.

Frichus Kursemes tweeschu miltus
 no 2 sortes, 70 kap. pohda, pahrohd miltu magafshne no **H. S. Forchard.**

Diwi ehwel-benki

ir lehti pahrdohdanti Mafš. Ubr-Riga Sann-ela N 58.

Skohlotajeem par šinu,

la šloklas-grahmatas wifada wairuma ir manā grahmatu-pahrohtawā dabujamas.

Bes tam peedahwaju grahmatu mihtotajeem wifadas lafamas grahmatas, la **šahstu**, dseesmu-, luhghchānu un **šuatnibas-grahmatas** preelsh gareem seemas wakareem, to lauru palaweht.

P. Luzan,
 Riga, mafš Rehtinu-ela N 10.

P a s i n o j u m s.

Zeentijamat publikai daru šahu šinamu, la esmu lihdschinitgo

Brahlu Būsch

grahmatu-bohdi, lihds ar lafshchanas biblioteku 24. Septembert pirzis un no augstas waldbibas atkauju dabujis, to us sawu wahrdū tahlat wadiht; tapehš luhshu zeentijamu publiku, turpmak wehstuku adrešes rakstih:

Schilling'a

(senat Brahlu Būsch) grahmatu pahrohtawai. Pee tam ari pawehstu, la par Brahlu Būsch senakahm darishchānahm un rehtineem man naw nekahdas atbildeshchanas, bet turpreti wifas, pehš augshā mineta datuma notikushchans darishchanas eet tikai us manu wahrdū. To pawehshidams ufshdshu zeentijamu publiku, ar sawahm wafshadshahm un apshelshchānahm manu grahmatu bohdi beeshi apmelleht un apsholu taišnu un laipnu apdeeneschānu. Wifshu senato Būschu apghdeenu, kas bohde un spihleri atrohahs, esmu lihdsi pirzis.

P. Schilling's,
 Dinaburgas weefnizas fainneeks.

Leelakais lehgeris no seeweefchu mehtekeem

sawa pascha fabrikas.

Katru nedetu teel 240 mehteki sagatawoti.

Dubultstoffa mehteki leela iswehle jaunalds fasonds no 7 1/2 lihds 18 r. gabl., rudens: un seemas paletos wifu wisadās drahnun sortēs leela iswehle no 12 lihds 38 rubl. gabl., watereti mehteki wisadās sortēs no 15 lihds 45 rubl. g., tā ari dubultstoffa tuhks, bukstius un zitas jaunalds sortēs drehbes preefch seeweefchu un wihreefchu apgehrbeem; attalpahrdewesi dabuhu ihpafchas prozentēs.

P. Serhendorf,

Kalku-un Schuhnu-celu stuhri Nr. 13.

Smalkas kahrstuwes

preefch wilnas maschinu tibrischanas ir pilnā krahumā atrobnamas, un teel neween apstelleschanas preefch maschinu kahrstuwehm no ikweena platuma un daschadahn sortehm peenemtas un ihfā laltā isdaritas, bet aridsan pahrdohras, tahs leelas, rupjas un smalkas us benkeem sitamas kahrstuwes un tahs masas rohkas kahrstuwes no wisadahn sortehm tai

weenteesigā, wifu-wezakā un gruntigā

S.



Redlich

Englischu

magasihne.

J. Jaksch un beedris, Riga

blatus rachtucham,

peedahwa leela iswehle litai ihsti labu un kreemu prezī par ihsti lehtahm bet nenodingejamahm zenahm

leelumā un masuma

seenas: un galda pulkstenus, apsubrototus, sudraba un selta kabatas-pulkstēnus, tehrauda, baltmetalu, jaunselta, sudraba un selta pulkstenu-kehdes un atflehdšinas,

basnizas krohna-lukturus,

petroleumu,

rohkas, pakaramahs, galda: un seenas-lampas, statu: un wehja-laternes, zilinderus un dakti,

ahrsjemes fajanfa: un porzelana: prezes, glahschu-leetas wijas sortēs,

lakecretus tehjbretus un maifes-kurwjus, tehj:maschines un galda nashus un dakschinas, un usnemohs

islahpiht wisadus pulkstenus par wislehtatahm zenahm pee itiu stipra un glihta darba.

Tai isflawetā wihnu-pagrabā Skahlu: eela,

pee rachtuchā sem leelo pulkstenu-bohdi pee

Robert Jaksch un beedra,

Riga,

kas jaw no 1844. g. pastahw,

pahrdohd par taisnu un lehtu masfu, pa leelahm un masahm datahm wisadās wihnu-sortēs, tapat ari schampaneri, rumu un ihsto Anglijas porteri.

Pletejchanas-krahfus,

ihpafcht preefch wejshereenehm, ir lehti pahrdohdama Mafl. Mhr-Riga leela eela N 11, pagraba.

Rohti labs seens

babujams pirkt Peterburgas Mhr-Riga Spitatu-eela N 27, D. Rubsiht mahja pee **S. Gudriht.**

Brühkohrtelis,

tuwu pee Naglu: un Tanka fabrika, preefch ap-prejeta zilwela, labati preefch zimmemana. Japeeteizahs Wehweru eela N 9, sehta par labo rohfu.

Dreimann un Block wadmalaš-magasihne

Riga Kauf-eela Nr. 2.

peedahwa par wislehtatahm un nenodingejamahm zenahm: daschadus seemas-un wafaras-bullstius preefch uswalkeem, dubulstos drahnas preefch kungu: un dahnu-paletotem, tuhku (wadmalu) wifās pehrwes preefch iwahrteem, kachoku-pahrewilfchanas, kamannahm un wahgeem, dahnu-tuhku, farlamu tuhku preefch teefu: un basnizu bekeem, joku tuhku wifās platumds preefch bitardeem, bebra-boju, flanelt, awdellu, nehsbogus, tihra sliha latains n. t. pr. 5

Englischu

aushamun deegu pas-lambaris



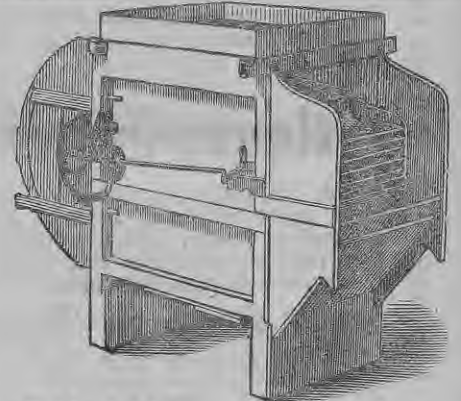
„pee fugi,“

Riga, pee Sinder-eelas wahrteem Nr. 29,

S. K. Pobegalow un dehta,

peedahwa aushamus deegus wifās numuods un wifadās pehrwes par wislehtato zenu un wislabato englischu sorti. Turpat ir ari dabujami wifadi awdellu un drehbes, spalwas, duhnas,

ellu-pehrwes, wadmalaš un t. pr. **Uf durwim redfams fugis Nr. 29. 6**



Tibrischanas maschines

wifās leelumds pahrdohd par wislehtatahm zen hū

J. W. Grabmann,

Riga, Nilolai-eela blatus Strehlneeku dahrsam.



Pulkstenu-taisitaja

Joh. G. Kundt'a

pulkstenu-bohde, Sirgu: un Smilschu-celu stuhri, zittahit preti Redlichā bohdei Kalku-eela, pahrdohd un sataifa par wislehtato zenu wisadās pulkstenu-sortēs.

Sirgu-stalis ar wahgusi un dshwofli,

derigs preefch fahmameem, netahlu no kara-spitaleem Rohschu eela N 7

ir isihretams.

Sapeprafa Mafl. Mhr-Riga Palisabu-eela N 41, bohde.

Drizehts un dabujams pee bilshu: un grahmatur-driletaja Gmpf Plates, Riga, pee Behtera basnizas.

No zemjures atwehlehts. Riga, 18. Nowember 1877.

No poltzejas atwehlehts.

Sohsu meitene.

(Statees Nr. 43. Veigums)

Barons Mattenzagels rahdija eelſchſtigu nemeeru. Tas nahja tam, ka ſtarp abeem draageem bij norunahts, ka Mattenzagelim waijagoht ſchodeen baronetei pehz Greetinas prezeht. Kadnu ſis jawahrdu dabuja, tad winam waijadseja Affenſtirnam 1000 dahlderu trijas deenas ismafahht. Ar preeku pamaſija abi waroni, ka Gurki ar ſaweem audſchu behrneem kahſohstus preeſſcha aigahja.

„Dahrga tante,“ eefahka Mattenzagels, „Zuhs ſchehligi peehſheet, ka es no eelſchſtigahm juhtahm dſihts, eedrohschinohs ſchewa brihwâ dabâ ar kahdu iſſklaidroſchanu preeſſcha ſtahſas, kas preeſſch muhſu familijas laimes augſti eewehrojams. Zuhs ſinat, ka eſmu eeradis, wiſu ihſi iſdarieht. Te weens draugs barons Affenſtirns, pahrnehts no Greetinas mihschahm buhſchanahm, luhdsahs to ſchehlaſtibu, ka pehz tahs ſchahs drihſſtetu prezeht.“

„Apſehdatees, fungi,“ atbilbeja baroneete. „Preeſſch weenas ſchendas ir mana meita ar dakteri Milleri ſaderinata, kamdeht ſu Zuhs gohda pilnu prezeſchanu waijaga atraidihht.“

„Ar dakteri Milleri to bahra behnu,“ ſtohmijahs abi draugi.

„Ar to agrako bahra ſehnu, ka tad. Un tagad, fungi, lai drihnojam to paſionas puſi.“

Buſſtundas wehlah atſahja abi draugi ſa-ihguſchi pili.

Kahdas nedelas pehz Zura un Greetinas ſaderinaſchanas ſchis Milleris aigetoja uſ uniwerſiteti atpalat, un wina bruhthe ſchihwoja, ka ta alaſch darija, kahdas deenas pee ſaweem ſchichu wezakeem pilſehta. Rudens ſahka dabai ſato deki ſchamemt, kas wiſu ſirdis behdigas iſnihihibas juſchanas ſagehla, ſchſteja namika Zehlabâ ſirds preezigâ zeribâ. Wiaſch un ſchuturs gribeja nahtoſchas ſeſtdeenas nakti apakſch Annas lohga weenu dſeeſminu dſeedaht; no tahs paſemoſchanahs zereja namika wiſu.

Ar dimpadſmito pulſſtena ſiteenu kahpa abi draugi Gurka ſchſa un lihda uſ nama puſi, kur pehz tahs ſihmes, ka Ar-ura ſeewa bij peelikufe, Anna guleja. Patlaban wini gri-ja ſawu dſeeſminu eefahht, kad uſ muhra ne-uſtiziga ſkur-ſchwu flauzitaja ſahws parahdijahs un dahſa nolehja. Tuh-ſch pehz tam nahja ahtri diwi zilweki. Arturs ar Zehlabu ſchweja no ſalumeem apſegti, nekufſtedami. Wini pamanija, tee trihs namam tuhwojahs un ar weenu atſlehgu durwis ſchlehdſa.

„Waj rati ir tuwu pee dahſa peebraukti?“ weens no ſchwehneekem praſija.

„Tuwu pee wahhteem wini ſahw, un preeſteris jaw tup ſchſchâ“ atbilbeja ſkurſtena flauzitajs.

„Tad winai waijaga ſchini paſchâ ſtundâ par ſawu ſeewu ſchliht, Affenſtirn! Schigli pee darba, un to leſſiti neſaupat. Preeſſch wiſahm leetahm, ſkurſtena ſchrahpi, bahs winai kahdu ſchſchi mutê!“

„Tee trihs puſuda namâ.“

„Artur, Artur“ namikis iſchnahja, wini grih Annu ſagt.

„Bet tam ne-uſtizigam ſkurſtena flauzitajam jaw ſeewa ir!“

„Mums tohs tehwinus waijaga iſpehrt!“ ſajija Arturs, kam-ſchweem peedurknes atbrauzidams. Nejaufchi tee iſſſirba ſchawu ſchwehſchanu, un tuhdat pehz tam parahdijahs palaidneeki ar

kahdu ſeewiſchſki, kuru tee ar wiſu winas pretoſchanohs ſew lihds wilka.

„Anna, miſlota Anna! Tew glahbejs ir tuwu!“ atſkaneja namika balſa, un breeſmigs plikis ſpehra ſkurſtena ſchrahpi gar ſemi. Tani paſchâ azumirkli dabuja ari Affenſtirns no Artura rohſas weenu zirteenu, kas to deſmit ohlektis tahku aiſſweeda un Mattenzagels ſpehreneu ar kahju, ta ka tas ri-tenifſki trihs reis rinki apgreſahs.

„Teem tehwineem wehl nam deesgan!“ Arturs ſauza, pupu-ſchſtu iſ ſemes wilkdams. „Ahtri, Zehlab, mehſ tohs griham kreetni kult, lai tee ſajuht, ko tee no kreetneem kufſcheereem un namikeem baidijufchi,“ un to ſajijis wiaſch ſita uſ ruhſdamo ſkurſtena ſchrahpi ar iſwilko pupu-ſchſti.

Trohſnis Gurku dahſa ſagehla drihſ apſahrtjeohs laiminas. Abeem-baroneem laimejahs iſmukt; bet ſkurſtena ſchrahpiſ tika ſa-ferſt un iſteiza, ka tas no Mattenzagela eſoht peerunahis tizis, jauno baroneeti Greetinu iſſagt, kura pee ſaweem audſchu weza-keem weeſds eſoht, un uſ kahdu tuwu weetu palihdſeht aiſneſt, kur weens paſlehpts garidsneeks to ar Affenſtirnu buhtu ſalau-lajis. Kamehr laimini wehl lohpa palika un to atgadijumu pohrunaja, tamehr namikis ſtahweja behdigi pee kahda ſalumu kruma atſpeedees. Te tas nejaufchi manija, rohku uſ pleza uſleekam, un kad tas ſawas azis pazehla, tad wina preeſſchâ ſtahweja Anna.

„Zehlab,“ wina ſajija ar aiſgrahbtu balſi, „ka es tagad zaur Arturu dſtedu, ka juhs man weenu dſeeſminu gribejuſchi dſeedaht, un juhsu wehlah zihniſchanahs ar teem zilweku lau-pitajeem uſ manu atſwabinaſchanu ſihmejahs. Tas buhtu grehſs, ja es tahdu mihschibû un uſtizibu, kahda juhsu ir, wehl ilgati gribetu atraidihht. Tu, Zehlab, eſi mani atkal ar wihreeſchu ſahrtu ſalihdſinajis, ta wahts, ko tas ſkurſtenu ſchrahpiſ man ſitis, ir aiſdſihjuſe — tagad es eſmu tawa uſ muhschibu!“

„Abi noſchuka ſeſds un apkampahs weens ohtru. Tas bij weens leels ſwehts azumirkli!“

Tad nahja tas ſirdi dſiki aiſgrahbtais Arturs ſlaht, lika ſawas rohſas uſ winu galwahm un ſajija: „Amen!“

Mums til wehl maſumiaſch atleekahs ko peelikt.

Preeſſch ihſa laika Kwarzitate pilſbaſniza tika diwi laimi-gi pahri laulati, dakteris Juris Milleris ar Greetinu Mat-tenzagel un Spielmana weefnizas ihpaſchneeks, Zehlabs ar wezo Finanzrahta Gurka kalponi Annu.

Wiſs bij laimigs un ſwehtigs.

Baroneete bij Zehlabam par ſawas meitas iſglahbſchanu to weefnizu pilſuſe un kufſcheerim Arturam ſmuku mahjiau uſ ſemehm ſchſchkojuſe.

Kas tai agrakajâ Spielmana weefnizâ ee-eet, kas reds uſ trepehm weenu maſu reſnu ſahwu ar ſtrupeem neſmukeem mateem, kas arweenu ehð. Wina ſchkeeledama azs rahda wina aptum-ſchotu garu, ari to ſlikto ſirdeapſinu war it ſlaidri pamanihht. Tas ir tas ne-uſtizigais ſkurſtena flauzitajs, kas zaur weegl-ſchrahtigu dſchwoſchanu par nabagu palizis un zaur ſawu pee-daliſchanohs pee Greetinas laupifchanas diwi gadu zeetuma ſchrahpi iſſeetis, lamehr wina lihdsſwainigee uſ Ameriku aiſſehga. Zaur Zehlabâ un wina laulatas drauſenes lahſirdibu bauda tas deedelneeks Spielmana weefnizâ ſchehlaſtibas maifi.

Latweeſchu walodâ tulkojis S. Zinnowſki.

Brabantės rošė.

Kahdà jaukà Mai mehnešča deenà 1256tá gadà jahja stalts jahneeku bars zaur pušainahm ešeijahm un kupleem mešcheem. Wišeeem papreefšchu jahja us kahda stalta sirga kahda flaišta jauna feeweete, ar gaischeem selta dšelteneem mateem un debefà silahm azim. Ta bija Marija no Brabantės, Baireefšchu herzoga Ludwiga jauna feewina, un tas staltis wihrs gresna leelkunga apgehrbà, kurfšch winai blakam jahja, un jautri ar winu runaja, bija grafs Heinrichs Baumburg. Winfšch bija kahds no herzogenes tuwajeem radeneekeem un bija tizis lihds ar winu eefšch winas tehwa pils usaudsinahts un tagad kà weefšis jaw kahdas deenas herzoga pili pawabija.

Tagdas walodas ispaudahs, kà Heinrichs Baumburg efot reis Mariju eemihlejis, un buhtu ari labpraht fawu jaunibas draudseni par feewu us fawu pili, pee kahdas upes jaukeem krasteem, pahrwedis, bet winas tehws efobt winu preefšch fawas meitas par femu nosmahdejis un tadeht winas rošku peedahwajis Baireefšchu herzogam, kurfšch ari nelawejahs nopluhkt to patlaban isplankušcho „Brabantės rošfi.“ Šchis herzogs bija bahrgs wihrs, kurfšch katru neela loetu bahrgi nostrahpeja, tadeht wina apafšchneeki bija winam to wahrdu „Bahrgois“ peelikufšchi. It ihpašchi wišis laudis fahla runacht, kad til ta flaišta Marija neshaktoht fawu jaunibas draugu wairaf mihleht neta herzogu, tadeht kà fchis efobt waren bahrgs, un wina ar waru peefpeesta winam par feewu palikt. Bet lai nu buhtu kà buhdams, til dauds tatfšchu bija sinams, kà grafs tani pašchà deenà pilssehtu atšahja, kà herzogs Ludwigs atbrauza, to prinzeš fawà pili pahwest. Kad Marija pa pils trepehm nokahpa, fawu bruchganu fanemt, wina isflatiyahs tihri bahla ar farkanahm noraudatahm azim. Herzogs winu tahdu bahlu ar noraudatahm azim eeraudsidams, tuhlin fawilka peeri dšilas krunkàs . . .

Pehz tam bija jaw kahdi gabi pagahjufšchi, un jauna herzogene ar grafu nebija wairs weens ohtru redsejufšchi, un gandriš weens no ohtra neta nedšredsejufšchi, kamehr winfšch par Kornwales Richarda fuhtni Wirzburgà atželoja. Richards pehz pehdeja Hohenstaufenu-keisara nahwes, mehginaja keisara krohni eemantoht, tadeht winfšch fuhtija grafu Heinrichu Baumburgu, gribedams winu pee pahwesta partijas peedabuht. Ar ne-issakamu preeku un laipnibu Marija fawu jaunibas draugu fanehma, wina fajuta fawà firdi, kà winfšch bija preefšch winas wairaf wehrets neta pats herzogs. Ari winfšch fawu jaunibas draudseni atkal eeraugoht, bija kahdas pat faldas jušfmas fawà firdi fajutis. Pehz kahdahm deenahm likahs, kà pils freilene Hildegunde Marsheim bija eefšch grafa eemihlejufšchs, un winfšch ari kuhloja winas laipnibu eemantoht; bet pehdejàs deenàs winfšch to ne-eewehrotu atšahja; un pils laudis jaw bija manijufšchi, kà ziteem neredsoht ar farkstahm mihlestibas juhtahm bija fawas azis us herzogeni gresis.

Schoriht wini bija isgahjufšchi us tà nosaukto wanagu jakli. Likahs kà winfšch Hildegundi bija tagad pawisam aismiršis, jo tagad winfšch weenumehr herzogeni blakam jahja. Winu runa palika arweenu jautrata, un pirmo reiši pehz faredešchanahs grafs fahla atkal runacht no abeju nodšiwoteem behrnibas gadeem. Lihds fchim bija Marija arweenu kuhlojuse walodu us žitahm weenaldšigahm leetahm greeft, kad grafs gribeja fahkt runacht no teem pagahjufšcheem laimigeem jaunibas laikem. Bet fchodeen bija, winai nemanoh, runa

us tam gresufšchs, un grafa wahrdi winas firdi ar til faldahm juhtahm pahrnehma, kà winai pagahjufšchais laikis kahs par klahubuhdamo pahrwehrthjees. Wina us ihfu brišis aismirša, kà wina herzoga krohni neta, un bija kahda bahrgs wihra feewa, kurfšch ar ne-ustizigahm azim, no palatas jahdams, us winas flatiyahs. Wina fchkitahs ta pati jautra meitene efobt, kura agraki lihds ar grafu gar fawa tehwa pili, pa jaukahm ešeijahm bija pušites lašijuse un krohni fchch pinuse. Winas waigi fahla arweenu wairaf fahrtiht m faldahs atmiras dohmas pahrnehma arweenu wairaf winal firdi . . . Wina kà no kahda fawna ustruhkufšchs, kad reiši kahda rupja bafš winai lihdsahs usfauza: „Sargajate Marija, juhs flataitees pahr dauds us faweem jaunibas gadeem atpakat, zaur tam juhs warat drišfi breefmàs nahkt!“

Tas runatais bija Anšis Bentahs, herzoga pils neris kahdus agrakš laikš augsti lungi mehšja tureht; winfšch bija tam pahram nemanoh no palatas peenahjis. Šchis neris bija masš no auguma un ar isdehdejufšchu fejju, mugurà winam bija no farkaneem un saleem drehbu gabaleem fchchubti fwahrkti un galwà neru zepure, us leela ehřfela jahdams, winfšch itin johžigs isflatiyahs. Marija it laipni us winu fajija: „Ko tu wezais Anšis johlojees! Es jaw ko launa ne-efmu runajuse nedš ari darijuse, un kà tad waretu zaur tam breefmàs nahkt?“

„Kad juhs weena pate buhtu,“ fajija neris, fawas azis no Marijas us grafu gresdams, „kad juhs no riktiga želo nenoflihtu un drihsaki waretu no fawahm breefmahm isfargatees.“

„Tawa runa ir tumfšcha un nepatihlama,“ fajija grafs fmedamees. „Šchis rihts ir preefšch tam par jautru, kad wina ar tahdahm nepatihlamahm runahm pawabitu.“

Šchohs wahrbus fajijis grafs speeda fawam sirgam preefšchus fahnšs un Marijas sirgam usžirta ar jahjamo pahlagu kà kà winu ahtree sirgi sibina ahtumà ailšehja Anšim ar teem ziteem gehgereem tahlu preefšchà. Anšis Bentahs no flatiyahs flumigi wineem pakat un tad eenehma atkal fawu pirmajo weetu herzogam lihdsàs, kuzam ohtrà pušè jahja blakam Hildegunde Marsheim.

„Til jautru un lutiŕu kà fchodeen, es ne-efmu mušis leelmahti nelad redsejuse,“ fajija flaišta pilsfreilene Hildegunde, fawus baltohs lohbus farkanajàs luhpàs eekohsdama, „wina ir kà pahrwehrufšchs, agraki wina nedrihšteja nemu sirgam mugurà kahpt, bet tagad pee grafa fahneem wina jah auklešchus bes kahdas bailibas! Nedseet, herzoga leelkungs, kà weefulis wini abi tur ailšehja prohjam, un usklaufat, žil jautri un dikti winu fmeefchanahs fcheitam atflan!“

Herzogs ne-atbildeja neweena wahrda, bet wina roška, ar kuru winfšch tagad fawu tumfšcho bahrdu braujija, fahla drebeht, un tee tumfšchee dušmu debefšchi, kuzi jaw wišu rihtu us wina peeri bija redsami, fahla ar weenu jo wairaf aumahktees.

„Žeenijams leelkungs,“ Anšis usfauza, „nellaufat tam putnam, kurfšch jums tur lihdsàs fawu dšeesminu fwilpe, šchagatas plahpà dauds, bet reti kahdu reiši ko prahtigu.“

„To gan neris proht,“ fajija ar mehbidamu bafš freilene Anšis kuhlojahs lišchigi winas no dušmahm nosarkufšch gihni. „Šlaišta jaunkundse, es jums gribu kahdu mihle doht usmineht,“ fajija winfšch. „Ko darija lapša, kad wina

ceaudsija pee kahdas semneeku mahjas wiha kelarus par augstu karajamees?"

"Wina fazija, ka wini esohf flahbi," wina fazija lepni. "Kad tu, Ansi, nekahdu jaunaku mihllu nesini, tad schoreif tami johfi nekam neder."

"Zeenijama jaunlundse, juhs ne-efat wis pratuschi usmi- neht," smejhahs nerriis. "Bet es gribu jums teikt, lo lapfa darija: wina usfweeda uguni us ta semneeka mahjas junta, lai wiha kohls fadeg lihds ar wifseem kelareem; kad winai naw bijufchi tee aiffneebfami, tad lai neweens zits ari winas nedabu."

Hildegunde fakohda luhpas un aifgreesa dusmodamees gal- wu us ohtru pusi. Herzogs flatiyahs us Ansi, wina ta ka wajadams ut tad ar bahrgu balsi prasija: "Ko tu Ansi ar schahdeem wahrdeem dohma?"

"Nerru gudriba!" fazija Ansis, fawu zepuri us ohtru ausi bhididams. "Kad tu manus wahrduf nesaprohti, tad es ari wairaf tewim isskaidrot negribu. Bet atgahdajees arweenu tohs wahrduf: Behrni un nerri runa pateesibu. Bet feeweefchu meh- lehm, kuras jums kahdus melus grib eceikt, tahm juhs ne- lanfat."

Schimi azumirlli atjahja herzogene atpakalam. Wina bija fawu wanagu, kuru ta no mahjas bija lihdsi panehmufe pa- laidufe watam, un flatiyahs weenumehr gaisa augfcham, kur winsch ar kahdu plehfigu putnu zihnijahs. Tagad wini atra- dahs tairni pahf herzoga, Hildegundes un Anfscha galwahm augfcham. Herzoga waigs, kurasch Marijai tuwojotees bija atfkaidrojees, aptumfchojahs atkal, kad grafs drihs pehz tam ar fawu putodanu sirgu atlehza un Marijai lihdsahs nostah- damees, tai kahdus wahrduf eefschuffteja ausi. Wina ne-at- bildeja neka, bet bailigi eefleebfahs. Kahds filts asins pileens bija no gaisa us Marijas kalla uspilejis. Plehfigajam put- nam bija isdewees wanagu pahrawareht, un winsch bija eezirtis fawus afohs nagus schim paschahs kruhtis, un kahdu sekundi wehlati tas us nahwi eewainotais, spahrnus pluwadams, no- krita Marijas sirgam tairni preefscha semē.

"Al tu mans nabaga putninsch," issauza Marija behdigi, ar afaru pilnahm azim us to mirdamu putnu luhkodamahs.

"Juhf raudait, Marija, titai weena putna deht?" fazija ar aukftu un afu balsi herzogs.

"Es winau atnesu fewim lihdsi no Brabantes," wina fa- zija lehni, "un winsch ir us daschu jakti manas agrafajas lai- migas meitu deenas; mans ufizigais pawadonis bijis."

"Waj tas naw tas pats wanags, kuru es weenreis preefsch jums ismahziju un kuru juhs pirmaja jakti lihdsi us rohku nefat?" prasija ahtri grafs, to nomiruscho putnu, kuru kahds no teem pawadoneem bija usnehmis, apfkaidams. Marija palohzija behdigi galwu un jahja lehnam tahlatu, kamehr herzogs, fawu sirgu aplahit greefdams, pawadu til zeeti fa- rahwa, ka schis stahwu us diwi kahjahm pazehlahs. Winsch atgreesa fawu sirgu atpakal, pee ziteem gehgereem peejah- dams, kur winsch ar kahdu bruneneeku flati runahf eefahla.

Gras un Hildegunde jahja abi Marijai palal, kura klusi un dsitahs dohmahs nogrimufe lehnam us preefschu jahja, bes ka buhtu tohs abus eewehrojufe, kuri winai kahdus fohlus no pakafas jahja. Hildegunde pehdigi usrunaja fawu pawadoni, kurasch klusu winai lihdsahs jahja, un ar wifadeem joh- teem mehginaja winau jautra un laipniga runa eewilft, bet wina wahrdi staneja strupi. Zif laignigi winas tumfchahs

azis winam pretim fpiguloja, un zif mihligi winas farka- nahs rohshu luhpas winam usfmaidija, bet wina azu-mirlli raudsijahs winas fahrtodameem waigeem garam us Marijas selta dseltaneem mateem. Hildegunde ari to beidsoht manija, pamafam aplufa winas jautra runa un nosuda laipniga fmaidifchana no winas luhpahm, un nahwiga atreebfchana plohsijas winas kruhtis, kad wina fawas azis us Mariju greefa.

Ta wini bij kahdu gabalu zaur leelu beesu meschu jahjufchi un nahza tagad kahdam eseram garam, us kura fileem wil- nifcheem baltas uhdens-liljes schuhpojahs.

"Al zif flaitas tahs pukes," fazija Marija, galwu us fa- weem pawadoneem atpakalam greefdama, "bet flahde, kad winas ir til tahfu no malas!"

Wina tiffu bija schohs wahrduf isstufufe, kad jaw grafs fawam sirgam peefchus fahnos speeda un eelehza esera, kahdas diwas no tahm lihchem nolausis winsch dewahs atkal atpakal, ar weenu lehzeenu us krafta uflehkdams, un fneedfa Marijai tahs liljes. Winam esera eelzohf bija Marijas waigi nobah- lufchi, bet tagad tahs pukes no wina rohkas fanemoht, pah- nehma jauks purpura fahrtums winas waigus; wina gluschi fajukufe, tahs liljes pee fawahm kruhtim fpraudfama, isteiza kahdus pahra pateizibas wahrduf grafam. Hildegundes luhpas fahla raufitees un winas dusmigahs azis raudsijahs us Ma- riju, bet tatschu wina neweenu wahrduf nerunaja, kamehr pili atpakal nojahja; wina turejahs arweenu kahdus pahra fohlus no Marijas atstatu, kurai grafs atkal blafam jahja, winai ne- weens weenigs wahrduf negahja juduma no teem, kuras grafs ar Mariju abi runaja. — —

Behz jalks herzogs leelu balli fawa pili isrihkoja, un kad Marija gresnas herzogenes drehbes, ar dahrgahm pehrku wirt- nehmi selta dseltenajahs matos isrohtajufchs, pee fawa laulata drauga rohkas fwehttu sahle eenahza, tad ka no drudfcha pah- nemta nodrebeja Hildegunde, ceaudsidama atkal tahs paschahs liljes pee Marijas kruhtim, kuras schorihf grafs winai bija dewis. Hildegunde bija wifu maktites laiku bahla un gluschi mehna, ta ka ir pats herzogs to fahla manihf un pehz pabeigtas maktites winsch peegahjis prasija, kas winai truhftohf. Wina atbildeja ar retu pasmeefchanohs: "Man it nekas netruhft zits, ka titai tahs liljes, kuras juhju leelmahte pee fawahm kruhtim nef, es dohmaju, kad tahs baltahs pukes us manu filo fleiti smukafi isskatitohs neka us herzogenes purpur-farkano. Ar weenu wahrduf fakohf, es winas apfkaufchu deht tahm flaitajahm lihchem."

"Titai deht tahm uhdens pukehm juhs winau apfkaufchat?" issauza brihnodamees grafs.

Wina smejhahs atkal, bet ta bija launa smeefchanahs. "Waj juhs ari sineet, herzoga leelstungs, kur tahs liljes ir nahkfchahs?"

Herzogs pakratija galwu.

"Tad es jums to gribu teikt," runaja Hildegunde tahlatu, "tahs liljes ir no nahwes efara winupf ta leela mescha, un schodeen grafs eelehza tani esera, un gandrihs ar dschwibas breefmahm laudamees isnesa tahs mala, jo juhju feewa bija winas pagehrejufe."

(Zurpmal wehl.)

Gradi un seedi.

Mihlo Tahmneek!

Tu gan buhfi mani gaidijis, jo ik rubena mehdsu us Rigu ailaist; bet schogad nebraufschu wis, Dukis man pilnu galwu famelfis, ka Rigã esohi Turki un man no Turkeem bail. Ari Rigas karmantschiki esohi tagad breefmigi putni paliku-schi, daschi esohi few rewolwerus eegahdajuschu un ar teem schaujohi; laime tikai, ka tahdi tehwinu fawus tumfas darbus pa nakti strahda, jo pa tumfu tahds karmantschiks schaudams newar trahpiht. Waj sin' ko, Tahmneek, ja tu teezi eezelts par pilsehtas aistahwu, tad gahda, ka teem karmantschikeem atnem tohs rewolwerus, jo tahda schauschana pa naktim nekam neder, ka gluschi bes waijadfibas gohdigus tau-dis no meega istrauze.

Pa muhju pufi eet pa wezam, tikai ledus un sneega truhst, laitam kalenderu waino. Ir mums ari par daubd to kalenderu, kas tahs wifas war nopirkt! Esmu preezigs, ka 10 kapeikas waru atlizinaht, ar ko laika-grahmatu nopirktees. Ja tik daubd to kalenderu meistaru, kapeh; tad neweens nefaraksta kalenderi preeksch semkohpjeem? Preeksch semkohpju appaifmoschanas gan waijadsetu wairaf gahdaht, arschana un pfauschana teescham paliktu weeglakas, jo esmu eewehrojis, ka mahziteem zilwekeem tik gruhiti now jastrahda, gruhtee darbi mukkeem japadara. Taisnibu fakoht meh's ari no appaifmoschanas un mahzifchanahs neka neturam, awises nelafam, tikai Mahjas weesi es lasu, lai fawas wehstules, ko tewim rakstu, waretu redseht nodrukatas un ar tahm druszim paleelites pa swehteem wakareem Ohola krogã. Swehtdeenas pawadam it jautri: ar weefibas wakareem un teatereem ne-eelaischamees, tahs ir jaunus mohdes leetas; meh's gohdigi nobrauzam basnijã jeb apraugam zeeminus; ja mahjas paleekam, tad peh; pufdeenas no-rijam us krogu. Wezam Wisainam taisniba: „Ja Decus nebuhtu dewis basnizu un welns nebuhtu isgudrojis krogu, tad gohdigs zilweks pateesi nesinatu, ko lai ar swehtdeenu eefahk,“ ta Wisainis mehds fagihit. Winafch ir gudrs wihrs, winafch man ari isflaidroja, kapeh; labiba schogad tik dahrga, prohti tapeh; ka nauda palikufe lehta.

Mahlofchã festdeena mums huhs leela galwas lauffschana, mums jazel pagasta wezakais. Dukis fohlija pufmuzas alu un Wisainis 10 stohpu brandawihna ar labu uskolschamo, ja winu eezetoht par wezako. Alus gahrds un brandwihns smeek, ko lai nu zelam?

Daubd reis tewi sweizina

Dangas Janzis.

Atbilde Dangas Janzim.

Us Rigu, mihlo Janzi, wari drohfschi ween braukt, ne tew Turku wangineeki ko darihs, neds ari karmantschiki ar faweem rewolwereem tew meegu trauzehs. Tee pahri Turku wangineeki, kas schim brihscham Rigã atrohdaht, neweenam zilwekam neka launa nedara, wini wehl ja-apsarga, kad pa eelu apfahrt staiga, ka daschi ne-apdohmigi laudis winus nesahf gruhstihit un daufiht. Tahdi dohma, ka katre Turks janofit, nemas ne-apdohmadami, ka schee Turki ir wangineeki, kas pee karofchanas wait's nekem dalibu un kas stahw muhfu waldibas apfargaschana.

Par weefibas wakareem un teatereem nelamajees wis tik daubd; kad ziti Latweefchi to dabutu finaht, tad wini tewi un wifu towu nowadu nofauktu par beidsamo Maleenu. Par pagasta wezako zelschamu nemas fawu galwu nelauft: zel tahdu, kas neka nefohla, jo kas magarihschas fohla, tas nekam neder.

Taws

Tahmneek.

Upe ar giftigu uhdeni.

Pa Reines leelupi kahds damflugis weda wefelu lahbinu gistes (arseniku, schurku sahles), kahdus 620 birkawus. Schis fugis, ka preeksch kahdas nedekas teel finahts, ar wifu fawu gistes lahbinu nogrimis un ta tad Reines upe's uhdeni fagistejis, jo arsenikas giste uhdeni iskuht. War gan weegli japrast, kahdas isbailes tohs tur tumumã dshwodamohs zilwelus fagrahbuschas, jo neweens wait's nedrihst no Reines upe's uhdeni nemt, ihpafchi tai tumumã, kur fugis nogrimis. Reines pilsehta, kas fawu uhdeni no Reines upe's nem, scho fagisteschamu eewehrojuse.

Submalã.

Wehfsch puhta, juhra ruhza
Ka lauma breefmigais;
Tahs wilni kahwahs, duhza
It ka pats nelabais.

Es sehdeju pee lohga
Us rohtu atspeedes; —
De firdi man ka rohga
Weens blahweens eespeedahs.

No fapnu wahis ismohbihts
Es aplahrt skaitjohs.
De redseju, ka grohstis
Weens fugis regojahs.

Tai laudis eefschã brehza
Peh; palihg' ahtaka;
Daschs uhdeni pat lehza
Un peldeht prohweja.

Bet wilni to fakampa
Un dselmẽ norahwa; —
Tam dshwibinas lampa
Geffsch juhras isdifa.

De redseju, al breefmas!
Ka fugis aifdegahs
Un leelas uguns-leefmas
Ar uhden' zihnijahs.

Tas trauzehts juhras lahjis
Tas wifus aprihja.
No fuga tas to fahjis
Pee laudim padeifsa.

Kad dshwida ar nahwi
Ka swehri plohstjahs,
To redsoht mati stahwi
Man galwã iszehlãhs.

Es dohmaju: zil laimigs
Tas zilweks teittees war,
Kas nered's un naw wainigs,
Ko juhras breefmas dar'.

Strasbinu Janzis.

Atbildebams redaktehrs Ernst Plates.